



UNIVERSIDAD DE CUENCA

FACULTAD DE ARTES

Carrera de Diseño Gráfico

Diseño de un álbum ilustrado sobre la avifauna del Austro ecuatoriano para niños entre cinco y seis años de la ciudad de Cuenca, Ecuador, con base en narrativa infantil.

Trabajo de titulación previo a la obtención del título de Diseñador Gráfico.

Autor:

Daniel Alejandro Calle Nieto
CI: 0106417025
daniel.callenieto@gmail.com

Director:

Mgt. Reynel Alberto Alvarado Aluma
CI: 0102154622

Cuenca-Ecuador

14 de Septiembre de 2021



Resumen

Este documento presenta el resultado de un proceso de investigación y aplicación de métodos específicos para la realización de un producto editorial de carácter educativo mediante la asociación de la ilustración y la literatura infantil para diseñar un álbum ilustrado sobre la avifauna del Austro ecuatoriano dirigido a niños y niñas entre cinco y seis años de la ciudad de Cuenca, Ecuador, con base en narrativa infantil y que aplica la categoría conceptual de entretenimiento educativo.

La metodología aplicada es la de Proceso creativo para la solución de problemas propuesta por el diseñador alemán Bernd Löbach, en donde, tras realizar una investigación teórica acerca del tema y su contexto, así como un análisis del usuario y sus necesidades, se dio paso al desarrollo de etapas o fases propias de la metodología que permitieron la realización de un prototipo a escala real y de completa funcionalidad del álbum ilustrado que cumpla con todos los requerimientos para ser considerado como una obra dentro de dicho género y pueda ser aplicada al público objetivo al cual está dirigido el proyecto.

Palabras clave

Álbum ilustrado. Narrativa infantil. Educación infantil



Abstract

The following document presents the results of an investigation process and specific methodology application for the realization of an educational editorial product, through the association between the illustration and the children's literature to design a picturebook about the ecuadorian southern region's birdlife, and that is destined for children aged five to six from Cuenca, Ecuador, based on children's narrative and that applies the edutainment as a conceptual category.

The Creative problem solving process, by the german designer Bernd Lobach, is the applied methodology to this project, wich after an investigation about the topic and its context, and also an user analysis, gave rise to each methodology phase that allows design a real prototype of the picturebook that meets all the requeriments to be consider as a work within the genre of the picturebooks, and that could be tested by the kids, who are the main public to wich the project was made for.

Key words

Picturebook. Children's narrative. Children's education.



Índice

Resumen	2
Abstract	3
Agradecimientos	6
Introducción	7
CAPÍTULO 1: Marco teórico	11
1.1. La avifauna ecuatoriana	12
1.1.1. La avifauna en el Ecuador	12
1.1.2. Avifauna del Austro ecuatoriano	12
1.1.2.1. Cañar	13
1.1.2.2. Azuay	14
1.1.2.3. Loja	14
1.1.3. Criterios de selección	15
1.1.4. Los niños y la avifauna	24
1.2. El entretenimiento educativo	25
1.2.1. Origen del entretenimiento educativo	25
1.2.2. Estrategias del entretenimiento educativo	25
1.2.3. El entretenimiento educativo en la educación infantil	26
1.2.4. El entretenimiento educativo en formatos editoriales	26
1.3. La ilustración infantil	27
1.3.1. Antecedentes de la ilustración infantil	27
1.3.2. Objetivos de la ilustración infantil	27
1.3.3. La ilustración infantil como método de enseñanza	27
1.3.4. La ilustración infantil en Ecuador	28
1.3.5. La ilustración de aves dirigida al público infantil	29
1.4. La narrativa infantil	30
1.4.1. La importancia de la narrativa infantil	30
1.4.2. Estructura y función de la narrativa infantil	31
1.4.3. Competencias y destrezas narrativas en niños de 5 a 6 años	33
1.4.4. Aplicaciones de la narrativa infantil en formatos editoriales	34



CAPÍTULO 2: Métodos	35
2.1. Metodología	36
2.1.1. Fase de análisis del problema (fase de preparación)	37
2.1.1.1. Análisis de usuario	38
2.1.1.2. Análisis de la necesidad del usuario	40
2.1.1.3. El álbum ilustrado	40
2.1.1.4. Análisis de desarrollo histórico del álbum ilustrado	41
2.1.1.5. Análisis de mercado del álbum ilustrado	43
2.1.1.6. Análisis de homólogos	44
2.1.2. Fase de soluciones al problema (fase de incubación)	56
2.1.2.1. Lluvia de ideas	56
2.1.2.2. <i>Mood board</i>	58
2.1.2.3. Guión narrativo	59
2.1.2.4. Proceso de bocetaje y <i>storyboard</i>	64
2.1.2.5. Valoración de soluciones (Fase de iluminación)	68
CAPÍTULO 3: Construcción de la propuesta	69
3.1. Digitalización	70
3.2. Proceso de diseño	71
3.2.1. Tipografía	72
3.2.2. Cromática	73
3.2.3. Diseño de personajes	74
3.2.4. Diseño de ambientes	84
3.2.5. Maquetación	85
3.2.6. Formato	85
3.2.7. Prototipo	85
3.2.8. Propuesta final	89
Conclusiones	94
Referencias bibliográficas	95
Referencias de figuras	98
Anexos	102



**UNIVERSIDAD
DE CUENCA**

Cláusula de licencia y autorización para publicación en el Repositorio
Institucional

Daniel Alejandro Calle Nieto en calidad de autor y titular de los derechos morales y patrimoniales del trabajo de titulación "Diseño de un álbum ilustrado sobre la avifauna del Austro ecuatoriano para niños entre cinco y seis años de la ciudad de Cuenca, Ecuador, con base en narrativa infantil", de conformidad con el Art. 114 del CÓDIGO ORGÁNICO DE LA ECONOMÍA SOCIAL DE LOS CONOCIMIENTOS, CREATIVIDAD E INNOVACIÓN reconozco a favor de la Universidad de Cuenca una licencia gratuita, intransferible y no exclusiva para el uso no comercial de la obra, con fines estrictamente académicos.

Asimismo, autorizo a la Universidad de Cuenca para que realice la publicación de este trabajo de titulación en el repositorio institucional, de conformidad a lo dispuesto en el Art. 144 de la Ley Orgánica de Educación Superior.

Cuenca, 14 de septiembre de 2021

Daniel Alejandro Calle Nieto

C.I: 0106417025



**UNIVERSIDAD
DE CUENCA**

Cláusula de Propiedad Intelectual

Daniel Alejandro Calle Nieto, autor del trabajo de titulación "Diseño de un álbum ilustrado sobre la avifauna del Austro ecuatoriano para niños entre cinco y seis años de la ciudad de Cuenca, Ecuador, con base en narrativa infantil", certifico que todas las ideas, opiniones y contenidos expuestos en la presente investigación son de exclusiva responsabilidad de su autor.

Cuenca, 14 de septiembre de 2021

A handwritten signature in blue ink, appearing to read "Daniel Calle Nieto", written over a horizontal line.

Daniel Alejandro Calle Nieto

C.I: 0106417025



Agradecimientos

Agradezco a Dios por ser el eje central en mi vida, por marcar cada uno de mis pasos y concederme todos los días su bendición.

A mis padres, Fernando y Jenny, por su constante amor, apoyo y guía durante mis años de vida y por ser el mejor ejemplo de trabajo, compromiso y disciplina que continuamente me inspira e impulsa cada día.

A mi abuelita Blanca por su enorme cariño y apoyo en estos años de carrera y por compartir siempre la alegría de la vida conmigo.

A mi tutor, Reynel Alvarado, por compartir su conocimiento conmigo con total apertura y generosidad durante la realización de este trabajo, y por haber sido un excelente guía en este proceso. De igual manera a Galo Carrión, por paralelamente haber sido un apoyo y guía constante en este proyecto de titulación.

A todos mis amigos y futuros colegas de esta carrera, en especial a Gabriela Quezada por ser mi amiga y dupla de trabajo desde el inicio.

Finalmente, a algunos de los muchos; que a través de su conocimiento, palabras y acciones, me han ayudado, acompañado e inspirado en este proceso: mi amiga Michelle Carpio, mis hermanos: Andrés y Juan, mis hermanos de comunidad y amigos: Cristian Luce-ro y Joanna Pesantez y los docentes Marcelo Espinoza y Paúl Peralta.



Introducción

El siguiente proyecto de titulación tiene sus bases en la profunda relación entre la ilustración y la narrativa que el formato editorial de álbum ilustrado ofrece a sus lectores, en especial a los más pequeños.

Sin duda alguna, la fusión de ambas disciplinas convierte al álbum ilustrado en un instrumento de educación artística y literaria que resulta ideal en los primeros años de formación de niños y niñas, pues permite a los infantes desarrollar un segundo nivel de interpretación a la hora de adquirir conocimientos, esto debido a que las imágenes o ilustraciones les proporcionan información que resulta ser complementaria a los textos y que los invita constantemente a prestar atención a los detalles y a enriquecer su creatividad e imaginación.

Actualmente, la educación es un derecho fundamental de todo ser humano, que le brinda un abanico de posibilidades y oportunidades para ocupar y ejercer un rol dentro de la sociedad como un miembro activo y responsable.

Por esta razón para este proyecto se ha diseñado un álbum ilustrado sobre la avifauna del Austro ecuatoriano para niños entre cinco y seis años de la ciudad de Cuenca, Ecuador, con base en narrativa infantil, con la intención de vincular a los infantes con su entorno natural, proporcionándoles información visual y escrita acerca de las distintas aves que habitan en las provincias de Cañar, Azuay y Loja, esto dentro de un contexto narrativo que lejos de presentar dichas especies en el formato tradicional de una enciclopedia, las convierte en personajes encantadores y versátiles dentro de un universo mágico pero a la vez real y palpable.

El conocimiento de la fauna propia de un país es de suma importancia, pues permite que los niños y niñas conozcan y aprendan lo que su país, región o ciudad posee y lo que la hace única y distinta a cualquier otra.



Es destacable que a pesar de que en espacios educativos se abordan temas relacionados a la fauna local, suele ser común que se aborde con mayor interés la fauna presente en otros países y regiones, olvidando quizá que Ecuador es poseedor de una incalculable biodiversidad animal, entre la que sin duda alguna destaca la fascinante avifauna presente en las cuatro regiones del país, y este al ser un proyecto de aprendizaje basado en la localidad, se centrará en la biodiversidad de aves presente en el Austro ecuatoriano.

El capítulo uno presenta el marco teórico a través de una investigación acerca de la avifauna del Ecuador y el Austro ecuatoriano, así como del entretenimiento educativo, la ilustración infantil y la narrativa infantil.

El segundo capítulo presenta la metodología de Proceso creativo para la solución de problemas, la cual ha sido aplicada tomando en cuenta las cuatro fases propuestas por el autor Bernd Löbach. Al respecto se ha desarrollado un análisis del usuario, su entorno y necesidades y un análisis completo en torno al álbum ilustrado, dando paso a una etapa de solución del problema en la cual se evidenciará el recorrido realizado para la elaboración del guión narrativo del álbum, así como el *mood board*, *storyboard* y etapa de bocetaje.

Finalmente, el tercer capítulo presenta la construcción de la propuesta de diseño, la cual aborda el diseño final de personajes y ambientes, la elección de tipografía, paleta cromática y la maquetación del prototipo final del álbum ilustrado.



UNIVERSIDAD
DE CUENCA

CAPÍTULO 1

MARCO TEÓRICO



1.1. La avifauna ecuatoriana

1.1.1. La avifauna en el Ecuador

De acuerdo a la Oficina de Información Diplomática del Ministerio de Asuntos Exteriores y de Cooperación (2019), Ecuador es un país que se encuentra situado al noreste de América del Sur, limita al norte con Colombia, al sur y al este con Perú y al oeste con el Océano Pacífico. Una de sus principales características geográficas es que se encuentra atravesado por la cordillera de Los Andes de norte a sur y es precisamente gracias a esta gran cordillera que el país se encuentra dividido en tres regiones bien diferenciadas: la llanura costera o Costa, las montañas andinas o Sierra y la selva amazónica u Oriente, están además las Islas Galápagos, conformadas por un grupo de 13 islas volcánicas situadas a 1.120 km de la costa ecuatoriana en el Océano Pacífico y que son consideradas como la cuarta región del país.

En 2002, la Corporación Sociedad para la Investigación y Monitoreo de la Biodiversidad Ecuatoriana (SIMBIOE) publicó el "Libro Rojo de las Aves del Ecuador", una guía completa escrita por más de treinta ornitólogos y especialistas ecuatorianos y extranjeros acerca de las aves del país que se encuentran en peligro de extinción y también brinda información y estadísticas acerca de la avifauna presente el país.

De acuerdo a este libro, Ecuador al ser uno de los países biológicamente más ricos del planeta en cuanto a su flora y fauna está considerado entre las diecisiete naciones mega diversas del mundo, esto teniendo en cuenta la cantidad de especies de vertebrados que viven y se desarrollan en territorios ecuatorianos. Además, debido las condiciones climáticas del país, se han desarrollado diversos ecosistemas terrestres, marinos y de agua dulce, que a su vez albergan una extraordinaria diversidad de animales, plantas y microorganismos.

1.1.2. Avifauna del Austro ecuatoriano

Gracias a la Cordillera de los Andes, la Sierra ecuatoriana está dividida en dos áreas geográficas importantes: la cordillera occidental y la cordillera oriental, siendo su principal diferencia la ubicación y altitud sobre el nivel del mar que poseen las provincias ubicadas en ambas zonas geográficas.

La Sierra ecuatoriana está conformada por 11 provincias: Carchi, Imbabura, Pichincha, Cotopaxi, Bolívar, Tungurahua, Chimborazo, Cañar, Azuay y Loja. Estas tres últimas y en conjunto son denominadas como el Austro ecuatoriano, debido a su ubicación al sur de la región interandina, teniendo en cuenta que el término austro, de acuerdo al diccionario de la Real Academia Española quiere decir: viento procedente del sur.



Entre las principales características del Austro ecuatoriano, además de su destacada historia, artesanía y rutas arqueológicas, se encuentra la presencia de numerosas áreas verdes y zonas protegidas como el Parque Nacional El Cajas ubicado en la provincia del Azuay, el Parque Nacional Podocarpus y el Parque Nacional Yacuri ubicados en la provincia de Loja.

De igual manera existen diferentes ecosistemas presentes entre las tres provincias, en donde se puede observar una considerable diversidad de aves, lo cual ha propiciado el aviturismo, que consiste en exploraciones guiadas con el fin de observar e identificar la biodiversidad de aves presente en dichas provincias, respetando siempre los ecosistemas y vidas de las especies.

Rodas, Contreras y Tinoco (2015) en su libro: "Aviturismo: rutas del Austro" describen al Austro ecuatoriano como una extensión geográfica con una gran diversidad de ecosistemas y hábitats para el desarrollo de las aves, tales como los bosques de tierras bajas, bosques secos, bosques húmedos y los matorrales y páramos, considerados como espacios ideales para el desarrollo de la avifauna.

Por tales motivos, el Austro ecuatoriano es considerado como una zona geográfica única y de inmensa riqueza por su flora y fauna.

1.1.2.1. Cañar

La provincia de Cañar está ubicada en la zona austral del país, limita al norte con la provincia de Chimborazo, al sur con la provincia del Azuay, al este con la provincia de Morona Santiago y al oeste con la provincia del Guayas.

El clima predominante en esta provincia es de una temperatura media anual entre los 12 y 22 grados centígrados, lo cual ha provocado el desarrollo de ecosistemas como el bosque húmedo y los páramos, los cuales se encuentran cubiertos por vegetación baja como los matorrales, pajonales, pastizales y arbustos. Vegetación que alberga una gran diversidad de aves, especialmente aves pequeñas y medianas.

En Cañar las aves poseen un carácter mitológico, debido a que existe la leyenda que relata que el pueblo y la etnia Cañari descienden del seno de una guacamaya.

Esto se encuentra sustentado precisamente en el nombre de la provincia, ya que la palabra "Cañar" se compone a la vez de dos palabras: "can" que significa serpiente y "ara" que significa guacamaya, una especie de ave altamente distribuida a lo largo del país y que se ha convertido en una ave sumamente representativa de la provincia de Cañar por su carácter místico.



1.1.2.2. Azuay

La provincia de Azuay es la segunda provincia que forma parte de la zona austral del Ecuador, limita al norte con la provincia de Cañar, al sur con la provincia de Loja, al este con las provincias de Morona Santiago y Zamora Chinchipe y al oeste con la provincia del Guayas.

El clima de la provincia del Azuay varía de acuerdo a la altura de sus cantones y la segmentación que existe gracias a la Cordillera de los Andes, variando entre los 20 y 33 grados en la zona occidental y entre los 10 y 28 grados en la zona andina o norte.

La ciudad de Cuenca es la capital de la provincia del Azuay y se encuentra en una altitud de 2530 metros sobre el nivel del mar. Cuenca además se encuentra atravesada por cuatro ríos afluentes del río Amazonas, que son: Tomebamba, Yanuncay, Carchi y Machángara, por lo tanto conserva numerosas áreas verdes naturales en toda la extensión de la ciudad.

Estas características sumadas a la gran presencia de parques y jardines han hecho que una gran variedad de aves se adapten a convivir con el ser humano, aprovechando tanto las zonas urbanas como rurales de la ciudad para convertirlas en su hábitat. En Azuay existen zonas protegidas como el Parque Nacional El Cajas, que de acuer-

do a la guía: Aves del Parque Nacional Cajas (2018) alberga alrededor de 152 especies de aves, de las cuales alrededor de 10 se consideran endémicas de la zona, lo que provocó que sea declarado como una "Área de importancia mundial para la conservación de las aves" por la organización internacional "*BirdLife International*" dedicada a la protección de la avifauna y sus hábitats.

1.1.2.3. Loja

La provincia de Loja es la tercera provincia que forma parte de la zona austral del Ecuador, limita al norte con la provincia del Azuay y El Oro, al sur con Perú, al este con la provincia de Zamora Chinchipe y al oeste tanto con la provincia de El Oro como con el Océano Pacífico.

Ordoñez et al. (2016) en su artículo: Biodiversidad de la provincia de Loja, Ecuador, afirma que la provincia es una de las zonas mega diversas del Ecuador tanto por su ubicación, que resulta ser un punto de unión entre la Costa y la Amazonía, como por la presencia de la cordillera de los Andes, que en esta provincia presenta su más baja distribución altitudinal, lo que ha provocado que ecosistemas de distintas características se desarrollen en la provincia. Respecto a la avifauna y de acuerdo al artículo antes mencionado, se estima que en la provincia de Loja existe una diversidad de 382 especies



de aves, de las cuales alrededor de 59 se consideran endémicas y las cuales se distribuyen en los diferentes ecosistemas existentes en la provincia, como el bosque húmedo denso, bosque andino, páramo y el matorral.

1.1.3. Criterios de selección

El presente proyecto tiene como objetivo el diseño de un álbum ilustrado sobre avifauna del Austro ecuatoriano para niños entre cinco y seis años de la ciudad de Cuenca, Ecuador, con base en narrativa infantil, por tanto, teniendo en cuenta la gran diversidad de aves presentes en la zona austral del Ecuador, se ha decidido tomar en cuenta ciertos criterios de clasificación para su futura inclusión en el álbum ilustrado.

Dichos criterios de selección han sido tomados en cuenta en base a los objetivos específicos del proyecto, en los cuales se detalla que se tomarán como referencia a las especies de aves más representativas del austro en cuanto a sus cualidades y características físicas, es decir, aquellas que presenten tanto en su morfología y cromática, aspectos que ayuden a la narrativa del álbum ilustrado y que las conviertan en personajes versátiles dentro de la narrativa del álbum ilustrado.

Es así que se ha decidido seleccionar un

total de ocho especies de aves que habiten, ya sea en una de las provincias en específico o en las tres provincias del Austro ecuatoriano.

Es importante recalcar que todas las aves seleccionadas se encuentran en un estado de conservación de preocupación menor y no se ha seleccionado ninguna especie que este considerada en peligro de extinción, esto debido a que al ser un proyecto que toma en cuenta el aprendizaje basado en la localidad, se pretende seleccionar y abordar especies de aves que puedan ser observadas y reconocidas con mayor facilidad por los infantes.

Para la selección también se tomó en cuenta que sean aves que se desarrollen en distintos ecosistemas y que posean características únicas que las diferencien unas de otras.

Para ello se realizó una ficha de cada una de las aves seleccionadas, en la cual se pueda conocer los datos más representativos de cada una de ellas, como su nombre científico, nombres comunes, provincias del Austro en las cuales habitan y se desarrollan, aspectos de su morfología que las hacen fácilmente identificables y los aspectos tomados en cuenta para su selección, los cuales son: la cromática que presentan en sus plumajes, su comportamiento y creencias populares en torno a ellas.

Es así que las especies seleccionadas son:



TURDUS FUSCATER



Figura 1: *Turdus fuscater*.

Nombre científico: *Turdus fuscater*

Nombres comunes: Mirlo, mirlo pata-naranja, paraulato morero.

Provincias en donde habita: Cañar, Azuay y Loja.

Identificación y morfología: Tamaño entre 30 cm y 33 cm, de colores oscuros entre negros y parduzcos, con cola larga y patas y pico entre amarillo y anaranjado.

Estado de conservación: Preocupación menor.

Aspectos tomados en cuenta para su elección:

-**Cromática:** Plumaje negro o parduzco que contrasta con sus patas y pico anaranjados y su anillo ocular amarillo.

-**Comportamiento:** Ave solitaria y curiosa, y a veces agresiva.

-**Creencia popular:** Se considera a los mirlos como aves mensajeras de lo oculto.



COELIGENA IRIS



Figura 2: *Coeligena Iris*.

Nombre científico: *Coeligena iris*

Nombres comunes: Frentiestrella arcoíris, Inca arcoíris, estrella arcoíris.

Provincias en donde habita: Cañar, Azuay y Loja.

Identificación y morfología: Tamaño entre 11 cm y 12 cm, con pico largo y recto. Su principal característica es su corona con iridiscencias de arcoíris, presentes en la parte frontal de la especie, nuca y dorso.

Estado de conservación: Preocupación menor.

Aspectos tomados en cuenta para su elección:

-**Cromática:** Presencia de una paleta de color única en su plumaje en tonos brillantes y fosforescentes que resultan ser sumamente llamativos.

-**Comportamiento:** Ave de vuelo estático o suspendido, es ágil y veloz.

-**Creencia popular:** Consideradas como aves mensajeras de deseos.



PYROCEPHALUS RUBINUS



Figura 3: *Pyrocephalus rubinus*.

Nombre científico: *Pyrocephalus rubinus*.

Nombres comunes: Mosquero berme-llón, atrapamoscas pechirrojo.

Provincias en donde habita: Cañar, Azuay y Loja.

Identificación y morfología: Tamaño entre 12 cm y 14 cm, los machos poseen la parte inferior y corona rojas, mientras que las alas y cola son de color gris.

Estado de conservación: Preocupa-ción menor.

Aspectos tomados en cuenta para su elección:

-**Cromática:** Los machos poseen un color rojo brillante o fuego, que contrasta con el color gris de sus alas, cola y antifaz.

-**Comportamiento:** Vuelo de arriba hacia abajo, ave protectora, sumamente caute-losa.

-**Creencia popular:** Sí se posa de frente significa augurio de fortuna, mientras si se posa de espaldas es augurio de mala suerte.



ANDIGENA HYPOGLAUCA



Figura 4: *Andigena hypoglauca*.

Nombre científico: *Andigena hypoglauca*

Nombres comunes: Tucán andino pechigris, terlaque andino.

Provincias en donde habita: Cañar, Azuay y Loja.

Identificación y morfología: Tamaño entre 42 cm y 45 cm, alas cortas y redondeadas y pico largo de entre 8 cm y 10 cm.

Estado de conservación: Preocupación menor.

Aspectos tomados en cuenta para su elección:

-**Cromática:** Corona negra, base de la nuca y dorso color celeste o gris, su pico tiene un patrón de color: amarillo, negro, rojo y posee un anillo ocular azul.

-**Comportamiento:** Ave sedentaria.

-**Creencia popular:** No existen creencias populares en torno al tucán andino pechigris.



CINCLUS LEUCOCEPHALUS



Figura 5: *Cinclus Leucocephalus*.

Nombre científico: *Cinclus leucocephalus*.

Nombres comunes: Mirlo acuático, coroniblanco, cabeciblanco.

Provincias en donde habita: Cañar, Azuay y Loja.

Identificación y morfología: Tamaño entre 15 cm y 16 cm, fornido, habita en las orillas de ríos y riachuelos.

Estado de conservación: Preocupación menor.

Aspectos tomados en cuenta para su elección:

-**Cromática:** Plumaje con colores contrastantes entre blanco, gris y negro.

-**Comportamiento:** Ave solitaria y astuta, puede sumergirse en el agua durante pocos segundos, aunque nada con muy poca frecuencia.

-**Creencia popular:** No existen creencias populares con respecto a los mirlos acuáticos.



CYANOLICA TURCOSA



Figura 6: *Cyanolyca turcosa*.

Nombre científico: *Cyanolyca turcosa*.

Nombres comunes: Urraca turquesa o chara turquesa

Provincias en donde habita: Cañar, Azuay y Loja.

Identificación y morfología: Tamaño entre 30 cm y 32 cm, plumaje azul turquesa brillante, presenta una banda negra a manera de antifaz alrededor de los ojos que se cierra alrededor del cuello.

Estado de conservación: Preocupación menor.

Aspectos tomados en cuenta para su elección:

-**Cromática:** Presencia de una paleta de color única en su plumaje en tonos turquesas y azules.

-**Comportamiento:** Las urracas son aves astutas y de comportamiento nervioso

-**Creencia popular:** Se cree que las urracas sienten gran atracción por los objetos brillantes y joyas, además de poseer una memoria privilegiada.



HERPETOTERES CACHINNANS



Figura 7: *Herpetoteres Cachinnas*.

Nombre científico: *Herpetoteres cachinnans*.

Nombres comunes: Halcón reidor, halcón risueño, halcón guaco o Valdivia.

Provincias en donde habita: Cañar y Loja.

Identificación y morfología: Mide aproximadamente 53 cm de largo, posee una máscara negra que rodea su cabeza y le cubre los ojos y nuca, tiene cabeza grande y alas cortas y redondeadas.

Estado de conservación: Preocupación menor.

Aspectos tomados en cuenta para su elección:

-Cromática: Plumaje contrastante entre blanco y negro.

-Comportamiento: Ave astuta y de vuelo veloz con una increíble fuerza en sus patas para cazar sus presas.

-Creencia popular: Su canto resulta ser muy similar a la risa humana y es augurio de lluvia.



TYTO ALBA



Figura 8: *Tyto alba*.

Nombre científico: *Tyto alba*

Nombres comunes: Lechuza de campanario o lechuza blanca.

Provincias en donde habita: Cañar, Azuay y Loja.

Identificación y morfología: Tamaño entre 36 cm y 40 cm, ojos cafés grandes, disco facial en forma de corazón, alas cortas y redondeadas, parte ventral blanca.

Estado de conservación: Preocupación menor.

Aspectos tomados en cuenta para su elección:

-**Cromática:** Aspecto fantasmal por los colores pálidos de su plumaje: blanco, gris, crema y café

-**Comportamiento:** Vista y oído agudos, su vuelo es sumamente silencioso y sigiloso que da la impresión de estar levitando.

-**Creencia popular:** Consideradas como aves mensajeras de malas noticias



1.1.4. Los niños y la avifauna

De acuerdo a Claudia Campos, bióloga e investigadora argentina, en su artículo titulado: Los niños y la biodiversidad ¿qué especies conocen y cuáles son las fuentes de conocimiento sobre la biodiversidad que utilizan los estudiantes? Un aporte para definir estrategias, afirma que:

“Los niños y adolescentes deben familiarizarse más con las especies nativas desde la escuela y otros ámbitos (clubes, familia, organizaciones no gubernamentales, etc.), necesitamos promover el conocimiento de las especies en sus hábitats y la comprensión de las actividades humanas que constituyen amenazas para la biodiversidad”(2014, p.8).

Es así que tomando en cuenta dicha premisa, se ha decidido desarrollar el contenido del álbum ilustrado en relación a la avifauna del Austro ecuatoriano, esto tomando en cuenta el aprendizaje basado en la localidad, una filosofía educacional promocionada por varias organizaciones e instituciones que impulsan la protección de la naturaleza a través de la educación, entre ellas la Sociedad *Mass Audubon* de Massachusetts, la cual en su programa: Nuestros amigos emplumados (2017) afirma que:

“Desde niños desarrollamos la noción de dónde y cómo es el lugar en que vivimos. Ese lugar puede ser el patio de la casa, el parque del barrio, la playa, el bosque o la pradera. A medida que crecemos los conocimientos que adquirimos acerca de nuestra ciudad, pueblo o barrio nos confieren el derecho y la responsabilidad de convertirnos en un miembro activo de esa comunidad.” (Sociedad *Mass Audubon*, 2017, p.1).

Es importante también reconocer que el conocimiento en edades tempranas de temas relacionados a la fauna local puede contribuir a generar en los niños un sentido mucho más consciente de conservación de estas especies, pues podrán valorarlas como seres vivos que al igual que los seres humanos, habitan en un determinado ecosistema que debe de ser protegido.

Además, en las primeras etapas de formación los niños y niñas poseen una curiosidad innata, la cual se puede aprovechar para que los más pequeños se interesen en temas relacionados a conservación de la vida silvestre.

Se puede concluir que es importante que en espacios educativos se introduzca a los niños y niñas al conocimiento de la flora y fauna propia, para que así desarrollen un sentido de apropiación de su entorno.



1.2. El entretenimiento educativo

1.2.1. Origen del entretenimiento educativo

El entretenimiento educativo es un término derivado del neologismo *edutainment*, proveniente de la contracción de las palabras *education* (educación) y *entertainment* (entretenimiento) y hace referencia precisamente a la asociación entre la educación y el entretenimiento en el proceso de aprendizaje, a través de la inclusión de actividades, formatos y recursos que conviertan a la educación en un proceso lúdico y divertido para los estudiantes.

Alessandro Quiroga (2007), afirma que el origen de esta estrategia se remonta al año 1948, cuando los estudios Walt Disney lo incorporaron en la colección cinematográfica: *True life adventures*, una serie de documentales cortos en los cuales se abordaron temas de la naturaleza y que tuvieron como fin, a más de entretener a los espectadores, brindarles conocimiento acerca de las diferentes especies y ecosistemas abordados en las cintas.

Dicha serie de documentales que empezaría con el titulado: La isla de las focas, tuvo gran éxito y repercusión en el público espectador, lo que llevó al estudio a realizar trece documentales más basados en la misma estrategia: entretener y educar al mismo tiempo.

La serie de televisión Plaza Sésamo, versión en español de la serie americana *Sesame Street*, se convirtió en otro gran referente del entretenimiento educativo, siendo así que al día de hoy es considerada como la serie educativa más popular de todos los tiempos.

Los personajes principales de esta serie fueron muñecos creados por el famoso titiritero, productor y director estadounidense Jim Herson, los cuales enseñaban a los niños y niñas lecciones de asignaturas como matemáticas, literatura, música y arte, convirtiéndose así en una serie que utilizó a sus personajes para propiciar el aprendizaje en los niños a la vez que los entretenían con las diferentes situaciones y aventuras que atravesaban los memorables títeres de la serie y que quedaron en la memoria colectiva de sus espectadores.

1.2.2. Estrategias del entretenimiento educativo

Las prácticas educativas han sugerido la inclusión de nuevas estrategias que ayuden a los niños, niñas y adolescentes en sus etapas de formación, siendo así que los recursos didácticos y tecnológicos han tomado gran relevancia en los últimos años, presentando a los educadores una nueva manera de enseñar, incluyendo nuevos modos de interacción, participación y cultura pedagógica, según lo destaca el autor Roberto Aparici (2011).

Buckingham y Scanol (2000) afirman que el entrenamiento educativo basa su estrategia en la utilización de material visual en formatos narrativos o interactivos, los cuales contrastan con las técnicas más formales de enseñanza y que potencializan capacidades como la creatividad, imaginación y curiosidad en los estudiantes.

1.2.3. El entretenimiento educativo en la educación infantil

En la educación infantil, el aprendizaje con base en el entretenimiento aprovecha capacidades innatas de los infantes como la curiosidad, encontrando este deseo como el eje motivador del aprendizaje, brindándoles a los niños, materiales físicos o audiovisuales que logren captar su atención y que además estén en concordancia con la etapa de aprendizaje en la cual se encuentran, representando así una gran posibilidad para acompañar la formación inicial de los estudiantes.

En la actualidad los docentes de educación infantil se enfrentan al reto de propiciar ambientes de aprendizaje que estimulen y fomenten en los niños la exploración, imaginación, curiosidad, creatividad, asociación de información y apropiación del entorno natural y social, lo cual se ha venido logrando a través de la incorporación de materiales que influyan e impacten positivamen-

te en el aprendizaje de los niños y niñas.

1.2.4. El entretenimiento educativo en formatos editoriales

Es importante destacar que el entretenimiento educativo ha sido mayoritariamente desarrollado y puesto en práctica a través de programas de radio, televisión y demás contenido audiovisual de alcance masivo, sin embargo, hoy en día el concepto de entretenimiento a la hora de educar ha ido evolucionando también a formatos físicos, entre los que destacan los libros y álbumes, que a través del correcto uso de elementos como la ilustración, el formato, la narrativa, tipografía y distintos materiales utilizados, contribuyen a propiciar el entretenimiento de los lectores a la par de la adquisición de conocimiento.

Bijsternosch (2018) en su álbum ilustrado "Todos bostezan", presenta un claro ejemplo de ello, pues a través de la doble página presenta una serie de animales bostezando, con la principal característica de que cada uno de los personajes posee un mecanismo de solapa añadido a la página, que permite a los lectores observar como estos animales bostezan y dan paso a su espacio de descanso, tal como lo hacen los seres humanos. Añadir dichos mecanismos como solapas, troqueles, dobleces, etc., propician el entretenimiento de los pequeños lectores,



contribuyendo a la curiosidad de los niños, invitándolos a continuar la lectura y aprender más acerca de la temática del álbum.

1.3. La ilustración infantil

1.3.1. Antecedentes de la ilustración infantil

Históricamente la ilustración ha sido el medio escogido y utilizado por pintores y artistas para representar historias, acontecimientos, cuentos de fantasía, leyendas y escenas de la vida cotidiana.

A partir del siglo XVII se empezaron a crear los primeros libros pensados para el público infantil, con un contenido mayoritariamente religioso y educativo, sin embargo, no tenían un fin recreativo sino netamente era contenido visual.

En tanto a la ilustración infantil, su verdadero origen es aún incierto y abierto a debate, sin embargo, se reconoce a la obra *Orbis Sensualium Pictus* (El mundo en imágenes) (1658), del autor Amos Comenio como el primer libro ilustrado dirigido al público infantil. Este libro fungía el papel de una enciclopedia, en la que cada palabra iba acompañada de una ilustración para contribuir al aprendizaje de los niños.

Es así que se a partir de dicha publicación iniciaría una ola de publicaciones que utilizarían a la ilustración como recurso fun-

damental para dirigirse a los niños y niñas, sin embargo, cabe recalcar que a pesar de haber introducido la ilustración en formatos impresos, no sería hasta el siglo XIX, cuando comenzarían a crearse obras literarias exclusivamente ilustradas y con un carácter didáctico. (García, Jaime, 2004).

1.3.2. Objetivos de la ilustración infantil

La ilustración infantil tiene como principal objetivo el uso y aplicación de la imagen o ilustración para brindar información al espectador, la cual generalmente no se encuentra explícitamente en las palabras y que al igual que ellas, comunican un mensaje o lo refuerzan.

Otro de los objetivos de la ilustración infantil es el de representar la realidad o la fantasía de manera que capte la atención de los niños y niñas, logrando que estos se involucren de lleno en el contexto de una historia, contribuyendo así a que desarrollen tanto su imaginación como su creatividad.

1.3.3. La ilustración infantil como método de enseñanza

Como bien se recalcó anteriormente, las ilustraciones poseen el poder de comunicar, y más aún en el caso de la ilustración infantil, pues ayuda a los niños y niñas a enten-



der determinadas situaciones del mundo y sociedad en la cual viven y se desarrollan.

Es así como la ilustración y las imágenes se han convertido en recursos fundamentales en la educación de los más pequeños y en general en toda etapa de formación.

Como método de enseñanza, la ilustración infantil tiene como finalidad ayudar a desarrollar ciertas habilidades y destrezas que buscan el desarrollo intelectual en los niños y niñas, ya que actualmente casi todo trabajo o concepto está apoyado en imágenes ilustradas, utilizando un sinfín de técnicas como la acuarela, lápices de color, acrílicos, tintas o ilustración digital.

Las ilustraciones realzan el significado de las palabras, logrando que los niños capten y aprendan de manera más rápida y sencilla determinados conceptos, tanto así que en el campo de la alfabetización de los infantes, cada vez se promueve más el uso de imágenes o ilustraciones, ayudando a los niños y niñas a reconocer, identificar y diferenciar unas cosas de otras, a la vez de que se promueve también un gusto por lo estético y artístico.

1.3.4. La ilustración infantil en Ecuador

Al igual que en otros países de Latinoamérica, en el Ecuador se ha desarrollado, principal-

mente en las últimas décadas, el campo de la ilustración infantil, y actualmente son varios los profesionales en esta área los que hacen frente al competitivo mundo de la ilustración infantil tanto a nivel nacional como internacional.

Son varios los y las profesionales del campo de la ilustración infantil en Ecuador, entre los que destacan autores e ilustradores como Roger Ycaza, Cristina Yépez "Cardenilla", Paula Terán Ospina y Eulalia Cornejo, quienes han dedicado gran parte de su vida profesional a la ilustración infantil, publicando diversas obras de literatura infantil, ya sean de su autoría o colaboraciones, así como proyectos personales relacionados con la misma



Figura 9: Ilustración del álbum ilustrado Los días raros de Roger Ycaza.



Figura 10: Ilustración de Alba quiere ser negra de Cristina Yépez "Cardenilla"

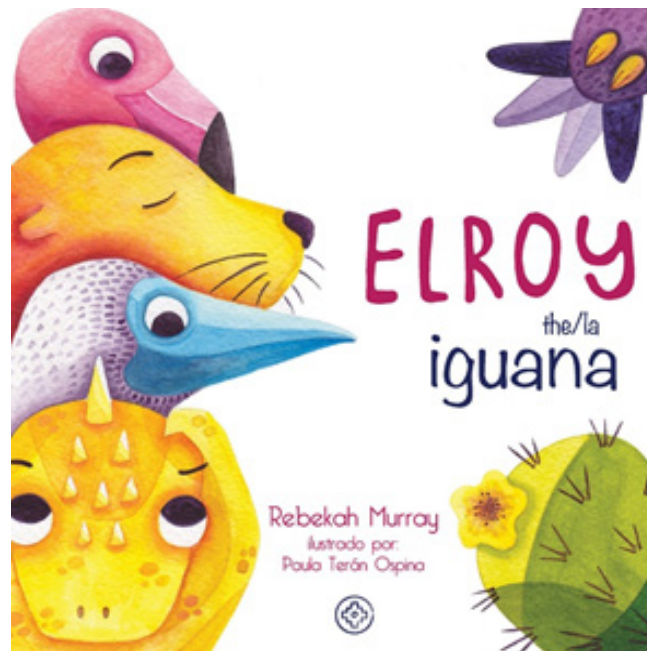


Figura 11: Portada de Elroy the/la iguana ilustrada por Paula Terán Ospina.

1.3.5. La ilustración de aves dirigida al público infantil

Para abordar este apartado se ha tomado como referencia el manual de uso educativo de la Unidad de enseñanza pre-escolar STEM de la ciudad de Massachusetts, Estados Unidos. Esta institución forma parte de la Asociación Audubon, dedicada a la conservación de la naturaleza y que, a más de promover la conservación de ecosistemas y especies, ofrece programas escolares, campamentos y demás programas educativos a niños y niñas cada año.

Entre sus programas más destacados se encuentra: Nuestros Amigos Emplumados, un programa que propicia salidas al aire libre, con la finalidad de observar aves, entender su hábitat, comportamiento y alimentación, así como la reflexión de las actividades humanas en el desarrollo de estas especies.

De acuerdo al manual antes referenciado, las aves son una constante fuente de inspiración para los niños y niñas, ya que poseen características y cualidades únicas como su canto, vuelo, formas, colores y formas de vida, las cuales resultan ser sumamente atractivas para los infantes.

Es así como varios autores han tomado a las aves como los personajes principales de



sus obras ilustradas, especialmente álbumes ilustrados, entre los que destacan claros ejemplos como: *My first book of birds* (Mi primer libro de aves) (2019), *Ruby's birds* (Los pájaros de Ruby) (2019) o *Counting birds: The idea that helped save our feathered Friends* (Contando pájaros: La idea que ayudó a salvar a nuestros amigos emplumados) (2018).



Figura 12: *Counting birds: The idea that helped save our feathered Friends* (Contando pájaros: La idea que ayudo a salvar a nuestros amigos emplumados).

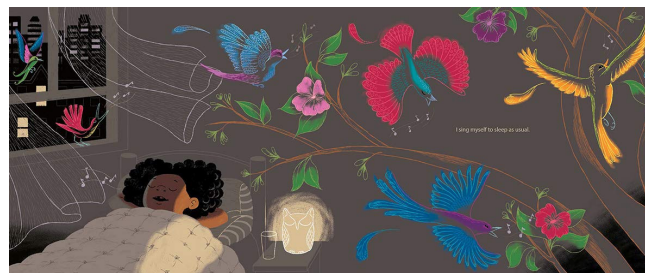


Figura 13: Ilustración de *Ruby's birds* (Los pájaros de Rubí).



Figura 14: Ilustración de *My first book of birds* (Mi primer libro de aves).

1.4. La narrativa infantil

1.4.1. La importancia de la narrativa infantil

Para dar inicio a este apartado es necesario dar una definición de lo que se entiende como narrativa o texto narrativo, y narrativa infantil, para posteriormente poder ahondar en su importancia y trascendencia.

Un texto narrativo es una forma de expresión que relata una secuencia de hechos o acontecimientos que les ocurren a personajes (reales o fantásticos) en un tiempo y espacio determinado.

Lo anteriormente expuesto, describe con exactitud lo que es un texto narrativo, sin embargo, a la hora de definir a la narrativa infantil es necesario citar autores que



han definido este tipo de narrativa, la cual, como bien lo expresa en su nombre, está exclusivamente dirigida al público infantil.

De acuerdo a Juan Cervera en su artículo titulado: La literatura infantil: los límites de la didáctica (2006), define a la narrativa infantil como aquella en la cual cohesionan todas las expresiones o manifestaciones que tienen como base o fundamento a la palabra, la cual, en opinión del autor, debe de tener una finalidad artística, lúdica o creativa que represente interés en los niños y niñas.

Por otra parte, Benedetto Croce, escritor y figura destacada del liberalismo, exponía que la narrativa infantil no es aquella escrita por autores o escritores, sino aquella que es elegida y aceptada por los niños y niñas, es decir, que la narrativa puede ser considerada como infantil, únicamente cuando haya logrado captar el interés y la atención de los infantes.

Es así que tomando como referencia las definiciones proporcionadas por ambos autores, quienes a pesar de encontrarse en dos periodos de tiempo totalmente distintos, concluyen en una misma hipótesis: que la narrativa infantil puede ser considerada como tal, siempre y cuando sean los niños y niñas quienes la acepten y elijan.

Se puede entonces hablar de la importancia

de la narrativa infantil, ya que habitualmente se suele pensar que es únicamente literatura escrita por adultos y dirigida a niños, sin embargo, va mucho más allá de ello, pues es gracias a un correcto uso y desarrollo de la narrativa, que los niños y niñas pueden ejercitar sus capacidades lingüísticas, ayudándolos así en su proceso de aprendizaje, en la adquisición de nuevos saberes.

Además, la narrativa infantil puede ser considerada también como una de las primeras herramientas que ayuden a los niños y niñas a incorporarse a una sociedad, pues los instrumentos que sean puestos a disposición de ellos, y en los cuales se utilice la narrativa, deberán de ser instrumentos de expresión y socialización de pensamiento, pues por medio de las narraciones o relatos, los infantes pueden aprender acerca de su realidad y entorno, y desarrollar su imaginación y creatividad.

1.4.2. Estructura y función de la narrativa infantil

Los textos narrativos infantiles están caracterizados por poseer una estructura que permite que los hechos o sucesos sigan una secuencia cronológica a lo largo de toda la extensión del relato, velando que cada etapa dentro del relato tenga una conexión fundamentada. Es así como un texto narrativo debe de cumplir con la siguiente estructura:



1.4.2.1 Antecedente o situación inicial

Para poder dar inicio a una narración debe de existir un antecedente o situación inicial en donde se pondrán en contexto todos los elementos propios de una narración; como el tiempo, el espacio, el argumento y los personajes que serán protagonistas de la historia, todo esto previo a la acción central en torno a la cual girará todo el relato.

En el antecedente también se denotará el tono narrativo, es decir, se definirá la entonación de voz que utilizará el narrador, ya que al ser un producto editorial dirigido a primeros lectores, necesitarán la ayuda de un mediador o mediadora que se encargue de relatar la historia a los niños y niñas, mientras realizan una lectura conjunta o acompañada.

1.4.2.2. Situación nuclear

La situación nuclear o conflicto, conocida popularmente como nudo, hace referencia a un hecho en concreto que desencadenará una serie de sucesos que se desarrollarán a lo largo del relato, y se caracteriza por situar a los personajes principales de la historia en un conflicto o problema por resolver.

La existencia de una situación nuclear es de suma importancia en un relato, pues será la acción que provoque el desarrollo de

la trama y marcará el ritmo de la narración, invitando al lector a sentir intriga o curiosidad por lo que ocurrirá en la historia, provocando así que continúe la lectura del relato.

En este punto de la narrativa es cuando los personajes tienen la oportunidad de desarrollarse, pues más allá de conocerlos a un nivel descriptivo, se sabrá a ciencia cierta cuáles son sus motivaciones, quiénes son y cómo actúan frente a determinadas situaciones.

1.4.2.3. Situación final

La situación final o resolución es aquella en la cual se conoce el resultado de las acciones realizadas por los personajes principales a lo largo del relato, siendo por lo general una situación de equilibrio luego de haber atravesado un conflicto importante.

El final, como bien lo indica el término, tiene como objetivo dar un cierre a la historia, pudiendo ser un final cerrado o un final abierto y libre a la interpretación de los lectores; todo esto se definirá de acuerdo al tipo de relato y el público al cual va dirigido.

En tanto a los relatos infantiles, es importante destacar la necesidad de que el final deje una especie de moraleja o aprendizaje a los pequeños lectores y los instruya o ayude a entender determinada situación.



1.4.2.4. Función de la narrativa infantil

La principal función de la narrativa infantil es la de comunicar o transmitir un mensaje, sumado al hecho de que uno de los objetivos de esta narrativa es hacer que el receptor o lector conecte a un nivel personal con la historia, es decir, que la relacione con sus propias experiencias y visión de la realidad, a la vez de que le permita imaginar las acciones narradas, convirtiendo al espacio de lectura en toda una experiencia, que pase de ser únicamente un mero entretenimiento, a ser un espacio de reflexión y aprendizaje.

1.4.3. Competencias y destrezas narrativas en niños de 5 a 6 años

Para abordar este apartado se ha tomado como principal referencia el artículo titulado: Las destrezas narrativas en niños de 5 años: Propuesta de un instrumento de evaluación clínica del lenguaje (2009) de las autoras María Abraham, Rosa Brenca y Valeria Guaita.

De acuerdo a las autoras, el relato se encuentra presente en todas las épocas, lugares y sociedades, pues antes de la escritura, existían las narraciones orales de los saberes ancestrales de la humanidad, los cuales fueron pasando de generación en generación hasta el presente, por lo cual se puede ase-

gurar que los seres humanos están acostumbrados a escuchar historias y relatos de todo tipo, y en cuanto a los niños y niñas, estos van integrándose a la cultura de sus comunidades gracias a las narraciones populares propias de sus entornos, construyendo así sus propios marcos lingüísticos y sociales y una manera específica de interpretar su realidad.

En cuanto a las competencias y destrezas narrativas de los niños y niñas, las autoras refieren que a partir de los dos años de edad, los infantes comienzan a ser conscientes de la actividad narrativa, la cual por lo general es ejercida por adultos cercanos a los niños, convirtiéndose en una actividad a la cual suelen adaptarse con facilidad (Abraham et al. 2009, p8).

A partir de los cuatro años, la narración se presenta como una especie de juego dramático, en el cual intervienen tanto los niños y niñas como sus padres, tutores o adultos cercanos, quienes hacen el papel de mediadores entre los formatos editoriales y los niños, creando así un marco de acción compartida.

Finalmente, en cuanto a los niños y niñas que se encuentren en un rango de edad entre cinco y seis años, sus destrezas narrativas se encuentran mucho más desarrolladas, pues su vocabulario se amplía considerablemente, ayudándolos a comprender relaciones causa y efecto en las narraciones,



consiguiendo dar una secuencia lógica a los eventos o hechos que están siendo narrados, ayudándolos en su proceso de aprendizaje y en sus capacidades cognitivas y lingüísticas.

1.4.4. Aplicaciones de la narrativa infantil en formatos editoriales

Sin duda alguna, el elemento en común que poseen los distintos formatos editoriales dirigidos al público infantil; como libros, álbumes ilustrados, cuentos cortos, fábulas o historietas, es la aplicación de la narrativa infantil.

La narrativa, como bien se lo mencionó anteriormente, está presente en casi todos los formatos editoriales dirigidos a niños y niñas. Si no es a través de palabras o textos, se la puede encontrar también a través de imágenes en secuencia que narren una historia.

Es importante destacar que los formatos editoriales que poseen una narrativa adecuada, de acuerdo al público al cual van dirigidos, contribuyen a formar potenciales lectores/as de las nuevas generaciones, pues transmiten conocimiento y pueden ser utilizados como instrumentos pedagógicos, ya que están profundamente relacionados con el lenguaje y la formación integral, que permiten que nuevos lectores y escritores sean instruidos y educados, además de que representa un

desarrollo de cualidades innatas del ser humano, como la imaginación y la creatividad. Más allá de ello, la narrativa infantil aplicada en formatos editoriales puede ser un medio de transmisión de múltiples valores universales, como la libertad, el respeto, justicia y bondad.

Existen varios ejemplos de una correcta aplicación de la narrativa infantil en formatos editoriales, como el caso del álbum ilustrado: *Por eso no comemos animales: Un libro sobre veganos, vegetarianos y demás animales* (2016) de la autora Ruby Roth, el cual ofrece a través de su narrativa, una visión sincera y compasiva sobre la vida emocional de los animales y un poderoso mensaje acerca de la dura vida que estos viven en las granjas industriales, en contraste con aquellos que pueden vivir una vida lejos de la violencia y el maltrato ejercidos en dichos lugares.

Otro ejemplo es el álbum ilustrado: *¿Qué pasó Maloo?* (2020) de Genevieve Godbout, el cual explora el tema de la depresión a través de Maloo, un canguro que sufre repentinos cambios en su estado de ánimo y que será ayudado por sus amigos a superar el difícil momento. La autora utiliza una narrativa textual e ilustrativa, a través de retratar los saltos que va dando el canguro, quien avanza saltando de un estado de ánimo depresivo a uno seguro, cálido y acompañado por sus amigos.



UNIVERSIDAD
DE CUENCA

CAPÍTULO 2

MÉTODOS



2.1. Metodología

Para la elección de la metodología a ser aplicada en este proyecto se elaboró un cuadro de proyección metodológica (ver anexo 1), en donde se identifica claramente las disciplinas propias del diseño en las cuales se desarrollará el presente proyecto, así como la disciplina externa que se pondrá en diálogo con la misma, junto con su respectiva categoría conceptual.

Es así que se determinó que la metodología de Proceso creativo para la solución de problemas propuesta por el diseñador alemán Bernd Löbach es la metodología idónea para el desarrollo del presente proyecto, ya que se adapta con precisión a las necesidades y requerimientos que el proyecto presenta, pues propone al proceso de diseño como un transcurso creativo que desembocará en la solución de un problema específico, considerando siempre dicho proceso como una estrecha relación entre el diseñador y el artefacto a diseñar. (Löbach, 1976, p.137).

Teniendo en cuenta dichas premisas y definiendo al diseño editorial e ilustración narrativa como las disciplinas en las cuales se desarrollará el presente proyecto, es imprescindible que dicho potencial creativo, propuesto como eje principal de esta metodología, sea implementado para el diseño del álbum ilustrado, ya que en este formato editorial, tanto la

ilustración como la narrativa juegan un papel de trascendental importancia que permitirá a los usuarios interactuar con el artefacto de la manera más adecuada, por tanto, la creatividad debe de ser un componente esencial y que se evidencie en el proyecto, para que en conjunto con el conocimiento y experiencia del diseñador, se pueda ofrecer al usuario un producto de calidad y que cumpla con los objetivos planteados para este proyecto.

La metodología de Löbach propone 4 fases o etapas que se deben de cumplir para el desarrollo del proyecto y que hacen especial énfasis en el proceso de construcción del objeto de diseño y la relación que este tendrá; tanto con el usuario como con el entorno en el cual se verá introducido. (Löbach, 1976, p.139).

Es por esta razón que se debe de tomar información de una disciplina no proveniente del diseño y que tenga conexión directa con el proyecto. En el caso puntual del presente, es la educación infantil, ya que el álbum ilustrado irá dirigido a niños y niñas entre cinco y seis años de edad de la ciudad de Cuenca, Ecuador y será sometido a prueba de manera personalizada por parte de usuarios correspondientes al primer año de Educación General Básica Elemental.

La información recabada de esta disciplina en dialogo permitirá al diseñador conocer



de primera mano el alcance que puede llegar a tener un álbum ilustrado en un espacio de formación educativa y la manera en la que los usuarios interactúan con dicho formato, a la vez de que plantea la adquisición de conocimientos y la apropiación del entorno natural en los más pequeños, ya que el proyecto propone, mediante el álbum ilustrado, promover el conocimiento de la avifauna presente en el austro ecuatoriano y simultáneamente introducirlo como un material de apoyo y acercamiento a la lectura en los niños y niñas de dicho rango de edad antes descrito.

Para ello es necesario definir una categoría conceptual propia de la educación, de manera que el proyecto sea emplazado de una forma específica con expectativa de resultados concretos basados en dicha categoría, acomodándose así también a la metodología de Löbach que precisa de encontrar métodos puntuales para la solución del problema.

Es así que se ha visto idóneo definir al entretenimiento educativo como dicha categoría conceptual, puesto que vincula el aprendizaje y el entretenimiento con la finalidad de obtener mejores resultados en la adquisición de conocimientos en los niños y niñas. (Américo, Chade, Tobgyal, 2015, p.1)

Cabe recalcar que a pesar de que el concepto de entretenimiento educativo ha sido

mayoritariamente aplicado en medios de comunicación masiva como radio y televisión, también puede implementarse por medio de formatos editoriales que permitan a los niños y niñas divertirse y aprender al mismo tiempo, lo cual se logrará por medio de la ilustración y el uso correcto de la narrativa.

En conclusión, la metodología de “Proceso creativo para la solución de problemas” ha sido considerada idónea para este proyecto ya que toma en cuenta y desarrolla sus etapas en base a las constantes conceptuales a tomar en cuenta para desarrollar un proyecto de diseño, las cuales son: el problema, la necesidad, el usuario, la creatividad y la forma-función, términos abordados por varios autores, entre ellos la doctora Luz del Carmen Vilchis (1998) en su libro Metodología del Diseño: Fundamentos Teóricos, en el cual recalca la importancia de tener en cuenta dichos apartados, pues son la base en la cual descansa todo conocimiento de diseño y de las cuales se debe de partir para desarrollar un proyecto.

2.1.1. Fase de análisis del problema (fase de preparación)

De acuerdo a Bernd Löbach, la primera fase para resolver un problema, es el análisis de este, ya que una vez identificada una problemática, representa automáticamente el punto de partida y motivación para em-



prender un proceso de diseño. Es así que el conocimiento del problema es de carácter fundamental para el diseñador/a, ya que una vez identificado y analizado, se podrá dar paso a la toma de decisiones, que desembocará posteriormente en la capacidad de plantear soluciones viables, sustentables y creativas al problema identificado.

La problemática identificada para este proyecto es la ausencia de un material de apoyo e introducción a lectura, en este caso en particular, de un álbum ilustrado dirigido a niños y niñas de cinco a seis años de la ciudad de Cuenca, Ecuador, que aborde temas relacionados con la biodiversidad local en territorios ecuatorianos, como el caso del presente, que pretende abordar la avifauna del Austro ecuatoriano.

Se identificó dicha problemática ya que por lo general los contenidos abordados en álbumes ilustrados están relacionados con la fantasía y ficción, pues se representan historias heroicas de personajes ficticios, que libran batallas, resuelven conflictos y transforman realidades, sin embargo, y más allá de que dicho contenido antes mencionado sea considerado de gran valor y relevancia, este formato posee infinitas posibilidades para comunicar una historia real, con personajes reales, y que quizá no han sido tomados con la importancia y relevancia que deberían.

Es por eso que teniendo en cuenta que el Ecuador se encuentra en un lugar sumamente privilegiado gracias a su biodiversidad animal, entre ella, su avifauna, es importante promover su conocimiento, valor e importancia, ya que habitualmente cuando se abordan temas de naturaleza y fauna en espacios educativos o de otra índole, es muy común apreciar especies que pertenecen a otros espacios geográficos y que están completamente alejadas del entorno propio de los niños y niñas, enseñándolos a apreciar la belleza y singularidad de un sin número de especies extranjeras, sin conocer que en su propio entorno, provincia o país también existen especies únicas y de gran valor.

2.1.1.1. Análisis de usuario

Una vez identificado el problema es necesario determinar el usuario a quién irá dirigido el producto de diseño, en el caso del presente proyecto, son niños y niñas de entre cinco y seis años de edad, establecidos en la ciudad de Cuenca-Ecuador y que se encuentren cursando el primer nivel de EGBE (Educación General Básica Elemental).

Para poder realizar este análisis se tomarán en cuenta aspectos físicos, sociales, cognitivos y emocionales de los usuarios, teniendo en cuenta que el desarrollo de cada niño y niña es único e individual y no se



debe de caer en generalidades, sin embargo, existen aspectos que el común de niños y niñas en dicho rango de edad comparten.

La Organización Panamericana de la Salud (2011) en su libro: Manual para la vigilancia del desarrollo infantil (0-6 años) en el contexto de AIEPI afirma que, en cuanto a aspectos físicos, el desarrollo motriz de niños y niñas de entre cinco y seis años es mucho más estable, se los considera ágiles, rápidos y con una coordinación motora mucho más desarrollada que años anteriores. Entre sus actividades favoritas se encuentran todas aquellas que impliquen un juego de por medio, como juegos con balón, andar en bicicleta, patinar, etc.

En tanto a aspectos sociales, los niños y niñas suelen ser más sociables, les gusta formular preguntas constantemente y sentirse escuchados, además de adquirir mucha más confianza en sí mismos. En cuanto a su comunicación, esta es mucho más eficaz, ya que suelen comunicar sus deseos de manera clara, debido a que su vocabulario se ha ampliado enormemente en los últimos años.

El Currículo de Educación General Básica Elemental del Ministerio de Educación del Ecuador (2016) contempla la educación dirigida a niños y niñas a partir de los cinco años de edad y ha sido tomado como principal referencia para abordar los aspectos cog-

nitivos de los infantes entre cinco y seis años. Este currículo especifica que los niños y niñas en dicho rango de edad están listos para desarrollar; tanto sus habilidades cognitivas, como sus habilidades sociales, con el fin de poder relacionarse con sus iguales, de manera positiva y eficaz, a través de la comprensión y práctica de sus derechos y deberes.

Otro de los objetivos de este subnivel de educación es desarrollar en los niños y niñas sus destrezas como nuevos hablantes, lectores y escritores, capaces de poder asimilar o entender los conceptos básicos de alfabetización inicial, así como el desarrollo de competencias básicas de razonamiento lógico y matemático.

Finalmente, otro de los objetivos más importantes de este subnivel, y que empata con los objetivos de este proyecto, es que los niños y niñas aprendan a apreciar conocimientos ancestrales, lugares, cualidades y valores humanos que contribuyen a la identidad nacional.

Unicef publicó el libro: Desarrollo emocional. Clave para la primera infancia (2012) el cual ha sido tomado como referencia para abordar los aspectos emocionales de los infantes en dicho rango de edad antes descrito. En este libro se hace especial énfasis sobre la importancia de los lazos o vínculos afectivos que los infantes generen con sus padres, familias o adultos a cargo, puesto que dependerá en mu-



cho de ello, el desarrollo de su personalidad.

De acuerdo a Unicef, la formación en el desarrollo emocional de los infantes, permitirá acompañar y estimular su crecimiento integral, así como prevenir y asistir conductas que los impidan desarrollarse socialmente con normalidad, velando así por sus oportunidades y futuro, puesto que de igual modo como se vela por sus derechos fundamentales como la educación, identidad, salud, entre otros, se debe de velar por su desarrollo emocional, con el fin de asegurar nuevos ciudadanos y ciudadanas autónomos y responsables. (Armus et al. 2012, p.12).

2.1.1.2. Análisis de la necesidad del usuario

En cuanto al análisis de la necesidad del usuario, Löbach propone realizar un estudio de la relación social que tiene el producto a diseñar con los posibles usuarios que lo utilizarán, en el caso de este proyecto, se analizará la relación social existente entre el álbum ilustrado impreso y los niños y niñas entre cinco y seis años de edad.

Este análisis se realizará por medio de una encuesta descriptiva, una vez se imprima el prototipo inicial del álbum ilustrado, para de esta manera efectuar un primer pronóstico de cada una de las situacio-

nes a las cuales estará expuesto el álbum y así evaluar sus ventajas y oportunidades.

2.1.1.3. El álbum ilustrado

Dentro de la fase de análisis del problema, Löbach sugiere realizar un estudio y acopio de información en torno al objeto a diseñar, para conocer tanto sus aspectos estructurales y funcionales, así como los estéticos y de materiales, con la finalidad de conocer a profundidad tanto las oportunidades como limitantes que nos permite el producto.

Es así que este apartado iniciará definiendo lo que se conoce como álbum ilustrado o libro álbum, para lo cual se ha tomado como referencia el artículo "Aprendiendo de los álbumes" de Teresa Durán (2008), la cual cita a la pedagoga Sophie Van der Linden (2006) en su obra "*Lire l'album*", afirmando que:

"El álbum sería una forma de expresión que presenta una interacción entre textos (que pueden ser subyacentes) e imágenes (especialmente preponderantes) en el seno de un soporte libro, caracterizado por su libre organización de la doble página, la diversidad de sus realizaciones materiales y la sucesión fluida y coherente de sus páginas"(Durán, 2008, p.2).

Dicha definición propuesta por Van der Linden es sumamente precisa, ya que aborda



los aspectos esenciales para poder entender las características de un álbum ilustrado. La autora inicia definiéndolo como una forma de expresión, lo cual es muy acertado, pues se trata de una manifestación que pretende expresar o comunicar un mensaje a través del lenguaje escrito y las ilustraciones.

Van der Linden continúa definiéndolo como una interacción entre texto e imágenes en el seno de un soporte libro y con una organización de doble página, presentando así las principales e imprescindibles características del formato, pues es precisamente gracias a dicha fusión que un álbum ilustrado adquiere significado, ya que ambas manifestaciones se integran de tal forma que no pueden desarrollarse de manera separada o aislada.

La autora además hace énfasis en que las imágenes son de carácter preponderante en relación al texto, pues en la organización de la doble página serán lo primero a observar, lo más vistoso y lo que capture automáticamente la atención de los lectores, pero a medida que se profundice en el formato a través de la lectura, las imágenes o ilustraciones perderían gran parte de su significado sin el apoyo de los textos.

Finalmente, termina de definir al álbum ilustrado haciendo hincapié en la diversidad de sus realizaciones materiales y la sucesión

fluida y coherente de sus páginas. Dichas características son también de carácter fundamental en los álbumes ilustrados, ya que son piezas editoriales de gran valor estético y funcional, en las cuales los autores poseen la libertad de seleccionar distintos materiales a la hora de imprimir sus obras, todo ello con el fin de ofrecer a los lectores, no únicamente un portal hacia una aventura visual y una historia llena de matices, sino también a un artefacto que a través de sus páginas, cubiertas, portada, etc., se convierte en un objeto único y de gran valor, perfecto para pequeños lectores.

2.1.1.4. Análisis de desarrollo histórico del álbum ilustrado

Löbach propone realizar un análisis de desarrollo histórico del producto a diseñar, con la finalidad de extraer datos acerca de la evolución del formato desde su aparición hasta el presente, para así tener en cuenta lo que distintos autores han realizado o aportado a lo que hoy en día se conoce como álbum ilustrado.

De acuerdo al artículo "El libro-álbum: un género nuevo" (2002) de Catalina Cantor, la autora sugiere que la gran mayoría de autores coinciden en apuntar que los primeros libros en los cuales los textos iban acompañados de imágenes fueron publicados por primera vez en Inglaterra, sin embargo, y como se refirió anteriormente en el apartado de antecedentes



de la ilustración infantil, se confirma que la primera obra ilustrada dirigida a niños fue *Orbis Sensualium Pictus* de Amos Comenio (1658).

El nacimiento de dicho formato se dio gracias a que los autores reconocieron el potencial que tenían las imágenes para acompañar el aprendizaje de los más pequeños, sin embargo, en dicha época la propuesta de incluir ilustraciones como apoyo a los textos no era tan común y no tenía el nombre de álbum ilustrado como se lo conoce hoy en día, ya que tardaron varios años en dar un nombre en específico a dicha manifestación, que estuvo en constante cambio a través de los siglos, pasando de ser libros ilustrados, en los cuales las imágenes acompañaban determinados textos, a álbumes ilustrados, en los cuales la ilustración es la manifestación principal.

Cantor continúa realizando una especie de línea de tiempo y menciona a *Le Petit Français Illustré* (1889), el primer periódico ilustrado dirigido a niños y jóvenes, el cual fue una nueva adaptación de las ilustraciones a los formatos impresos emergentes de aquella época.

Posteriormente, dando un salto en el tiempo, se reconoce que una importante época de desarrollo de formatos que combinaban textos e ilustración fueron los años que le siguieron a la Segunda Guerra Mundial, ya que gracias a las emergentes tecnologías de aquel mo-

mento, se desarrollaron libros ilustrados con cualidades cada vez más visuales y pictóricas.

Finalmente, *The story of Babar - The Little elephant* de Jean de Brunhoff (1931) es considerado como el primer álbum ilustrado de la historia, pues el autor concebiría su obra en el formato y concepto de álbum ilustrado que se conoce hoy en día, ya que utilizó la doble página como unidad central de la obra, incorporando imágenes y texto a lo largo de toda la extensión del álbum, además fue el primer álbum impreso en gran formato (37cm. x 25 cm.), y dirigido al público infantil tal como los álbumes ilustrados que se encuentran a la venta actualmente en el mercado.

Posterior a dicha publicación y gracias al éxito de la obra, numerosos autores/as e ilustradores/as imitarían el formato alrededor de todo el mundo, concediéndole la fama y prestigio que posee el álbum ilustrado en el mercado editorial y de literatura infantil hoy en día.

Es importante destacar, como lo expone Cantor, que lo que hoy se conoce como libro álbum o álbum ilustrado, ha sido el fruto de constantes propuestas y modificaciones de varios autores, artistas e ilustradores a lo largo de los años. Dicho formato ha tenido que irse incorporando a las exigencias del público lector, empresas editoriales y tecnologías, llegando a ser considerado hoy en



día como uno de los aportes más importantes a la literatura infantil. (Cantor, 2002, p.8).

2.1.1.5. Análisis de mercado del álbum ilustrado

Löbach propone realizar un análisis de mercado del objeto a diseñar con la intención de contemplar los productos similares que se encuentran a la venta en el mercado y ofertar un producto competitivo. En este caso en particular, se realizará un breve análisis del álbum ilustrado en el ámbito editorial en Ecuador en los últimos años.

Michael Nuñez en su libro "El álbum ilustrado como objeto lúdico de entretenimiento y aprendizaje: concepto de álbum ilustrado contemporáneo" (2017) señala que en los últimos años, tanto la literatura infantil como el mercado editorial han tenido un desarrollo considerable en cuanto a número de ventas de ejemplares de obras dirigidas a niños y niñas, sin embargo, María Andrade (2015) en su tesis "El libro álbum en el Ecuador: factores que han influenciado su desarrollo" afirma que el desarrollo de la ilustración dentro de formatos como el álbum ilustrado tuvo un desarrollo tardío en Ecuador en relación a otros países de Latinoamérica como México y Colombia.

Andrade afirma que fueron varios los autores del mercado editorial ecuatoriano quienes

a finales de la década de los noventa realizaron obras bajo el concepto de álbum ilustrado, sin embargo, por responder a las necesidades propias del sector editorial de aquel momento, se abarataron costos y no se le dio la importancia necesaria a aspectos físicos y estéticos del álbum, como la ilustración, portadas, encuadernación y tipos de papel, perdiendo así en gran medida, la esencia del formato.

Según Andrade, no fue hasta el año 2010 que el formato de álbum ilustrado tuvo un gran impulso en el mercado editorial del país, esto gracias a la editorial Zonacuario de la ciudad de Quito, que propuso producir un álbum ilustrado anualmente y ofertarlo como un regalo a sus clientes, ampliando así el mercado en una importante medida, además de que en los años que seguirían, lanzarían los primeros concursos dirigidos a autores e ilustradores de álbumes ilustrados, motivando así a creadores/as a desarrollar este tipo de formatos.

En la actualidad, y de acuerdo a Andrade, el mercado del álbum ilustrado ha tenido un avance significativo en el Ecuador, ya que son varias las librerías que importan álbumes ilustrados de autores/as extranjeros/as y los han puesto a disposición de sus clientes, existiendo así álbumes de todo tipo, tamaño, estilo ilustrativo y diversidad material, además de que autores e ilustradores ecuatorianos como Roger Ycaza, se han con-



vertido en referentes del formato de álbum ilustrado en el país y fuente de inspiración para las nuevas generaciones de ilustradores/as de Ecuador, pese a eso, cabe recalcar que los títulos extranjeros de álbumes ilustrados superan en mucho a los títulos nacionales.

Los álbumes ilustrados que comúnmente se encuentran en librerías, son aquellos en gran formato, ya sea cuadrangular o rectangular, con extensión de hasta 32 páginas, profusamente ilustrados, de pasta dura o blanda, y que rondan precios desde los nueve dólares en adelante, todo esto tomando en cuenta que no todos los álbumes ilustrados poseen la misma calidad de impresión y acabados, así como publicidad o promoción, por tanto, los precios de dichos ejemplares contrastarán en mucho entre unos y otros.

Cabe recalcar que el mercado editorial del álbum ilustrado ha tomado fuerza en el país y representa una oportunidad tanto para artistas ilustradores, autores y diseñadores, como para instituciones educativas y docentes que apliquen estos formatos en espacios educativos, promoviendo así al formato y su adquisición.

2.1.1.6. Análisis de homólogos

Para sustentar lo expuesto en el análisis de mercado, se ha realizado un análisis

de homólogos de tres álbumes ilustrados a la venta en librerías nacionales del país, con la finalidad de conocer sus características físicas, estéticas y de comunicación.

Dicho análisis ha sido puesto en práctica a través de la técnica de análisis comparativo, la cual es aplicada principalmente para el desarrollo de productos o servicios y de sus estrategias de comunicación. Esta técnica toma como referentes a obras ya existentes y está basada en cuatro aspectos o criterios básicos, los cuales son:

Criterios expresivos: Hacen referencia a los aspectos expresivos de diseño, la apariencia física o perceptual de los productos y el significado que poseen en un contexto en específico, es decir, su parte simbólica.

Criterios comerciales: Hacen referencia a la venta y distribución de los productos, es decir, su inclusión en el mercado, tomando en cuenta aspectos relevantes como el embalaje, exhibición, almacenamiento, transportación, consumo y publicidad, así como las expectativas de los usuarios, es decir, si solventa o no sus necesidades.

Criterios funcionales: Hacen referencia a la ergonomía y antropometría de los productos, es decir, la interacción que estos poseen



con los usuarios a quienes están destinados. De igual modo hacen alusión a los mecanismos, es decir, la relación del objeto con sus partes, valorando así si cumple con su función.

Criterios tecnológicos: Hacen referencia a los materiales utilizados para la elaboración de los productos, es decir, su materia prima, así como los procesos de fabricación y sus costos.

La aplicación de esta técnica se realizará a través de un breve texto descriptivo de cada uno de los criterios y una tabla de puntuación con valores entre uno y cinco, en la cual se puntuará cada vector establecido, siendo uno la puntuación más baja y cinco la más alta.

Es importante destacar que para realizar el análisis de homólogos es necesario hacerlo con la versión física de los mismos, pues será gracias a la interacción directa con cada uno de los álbumes ilustrados, que se podrá evaluar correctamente los distintos aspectos o criterios antes mencionados y así evitar subjetividades y suposiciones acerca de los mismos.

2.1.1.6.1. Hambre de lobo

El primer álbum ilustrado a analizar es "Hambre de lobo" (2010) de los autores Eric Pintus y Rémi Sillard, el cual es comercializado por la editorial Océano Travesía a nivel internacional y forma parte de su colección de álbumes.

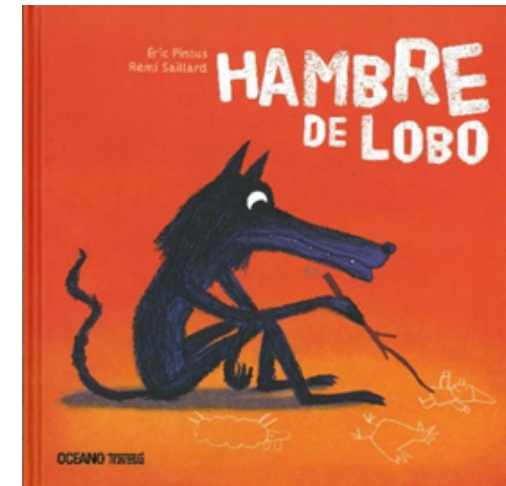


Figura 15: Portada de Hambre de lobo. Pintus, E., Saillard, R. (2010).

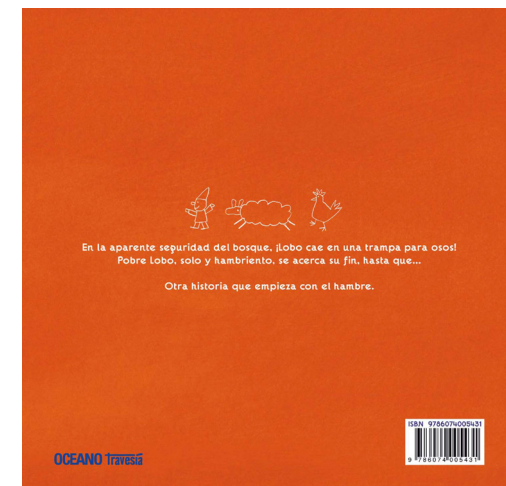


Figura 16: Contraportada de Hambre de lobo. Pintus, E., Saillard, R. (2010).



Síntesis

“Hambre de Lobo” es un álbum ilustrado que relata la historia de un lobo hambriento que se encuentra desesperado en medio del bosque sin absolutamente nada que comer y con temor de ser encontrado por los cazadores. En su huida, su camino se ve interrumpido al caer en una vieja trampa de osos de la que al parecer no hay manera de salir, hasta que es encontrado por un conejo, quien aprovechando la vulnerabilidad del lobo, lo atormenta con frases hirientes y adjetivos despectivos, sin embargo, en su intento de burla, resbala a la trampa de osos y se enfrenta al cruel destino de encontrarse con el lobo hambriento de quien tanta burla había hecho.

Criterios expresivos

-Perceptual:

-El álbum ilustrado está impreso en un formato cuadrangular de 25 cm. x 25 cm.

-La portada del álbum es totalmente ilustrada, se observa al personaje principal de la historia junto al título del álbum escrito en tipografía decorativa de gran tamaño y los nombres de los autores y el logotipo de la editorial en menor tamaño.

-La contraportada del álbum posee una

pequeña ilustración acompañada de un texto descriptivo del álbum, así como el logotipo de la editorial y el código de barras, ubicados en los extremos inferiores respectivamente.

-El lomo del libro es de 25 cm. x 1 cm., y contiene los nombres de los autores, el título del álbum y el logotipo de la editorial.

-El álbum se caracteriza por la aplicación de una paleta de colores contrastantes, en tonos anaranjados, azules, blanco y negro.

-El manejo de la doble página es a través de ilustraciones individuales que abarcan cada doble página del álbum en su totalidad.

-Simbólico:

-Ilustración metafórica, no realista, de carácter espontáneo, un poco exagerada.

-Aplicación de una técnica y estilo manual con textura de lápices de colores.

-Correcto uso de la ilustración y la narrativa.

-Excelente elección de tipografía.

-Correcta aplicación y diferenciación de jerarquía entre ilustración y los textos.

-Buen contraste entre ilustración y texto.



-Secuencia de narración fluida.

-Utilización de lenguaje considerado como inapropiado para pequeños lectores.

Criterios comerciales

-Ventas y distribución

-El álbum ilustrado cuenta únicamente con un embalaje de plástico transparente que lo protege de daños exteriores.

-Ubicación en estante en la sección infantil junto a otros ejemplares de álbumes ilustrados de la editorial Oceano Travesía.

-El álbum carece de publicidad propia y de un espacio privilegiado dentro de la librería.

-Previo a la compra el lector puede observar las páginas interiores del álbum ilustrado.

-El álbum es comercializado a nivel internacional por la editorial Océano Travesía.

-Expectativas

-El álbum cumple con todos los requerimientos técnicos y estéticos para poder ser considerado como un álbum ilustrado.

-El álbum cumple con una extensión ade-

cuada para primeros lectores (16 páginas).

-La ilustración sí cumple su papel comunicativo por medio del estilo ilustrativo escogido, la tipografía y la cromática aplicada.

Criterios funcionales

-Ergonomía

-El álbum posee un tamaño ideal para pequeños lectores, ya que se adecua eficazmente a la apertura de los brazos de los niños y niñas para poder pasar de página.

-El álbum es de fácil manejo, ofreciendo total comodidad a la hora de leerlo.

-El álbum es fácil de transportar de un lugar a otro sin ningún inconveniente.

-Mecanismos

-“Hambre de lobo” posee el formato tradicional de un álbum ilustrado.

-No posee ningún mecanismo añadido, como solapas, pestañas o despleables.

-La apertura del álbum es de forma horizontal

-Posee guardas al inicio y fin del álbum.



Criterios tecnológicos

Materiales

-La portada y contraportada del álbum ilustrado están impresas en cartón.

-La portada y contraportada del álbum poseen un acabado de laminado mate

-Las páginas interiores están impresas en papel satinado de alto gramaje.

Procesos

-Encuadernación rústica.

-Impresión en offset (full color)

Costos

-El álbum posee un costo asequible de trece dólares con cincuenta centavos.

-Su costo no contrasta con otros álbumes ilustrados de la misma editorial

-El costo contrasta con álbumes ilustrados de editoriales de menor prestigio.

Para realizar el análisis comparativo se ha construido la siguiente tabla de vectores y factores, con su respectiva puntuación.

VECTOR	FACTOR	ANÁLISIS				
		1	2	3	4	5
Expresivo	Perceptual Simbólico				●	●
Comercio	Ventas/Dist Expectativas				●	●
Función	Ergonomía Mecanismos					● ●
Tecnología	Materiales Procesos Costos					● ● ●

Tabla 1: Tabla de análisis comparativo del álbum ilustrado "Hambre de lobo".



2.1.1.6.2. Pájaro azul

El segundo álbum ilustrado a analizar es "Pájaro azul" (2013) de Bob Staake, el cual es comercializado por la editorial Océano Travesía a nivel internacional y forma parte de su colección de álbumes.

Síntesis

"Pájaro azul" relata la historia de un niño solitario que acude a su escuela y es acosado por sus compañeros, quienes aprovechan la timidez y silencio del niño, hacen mofa de él constantemente. De regreso a casa es acompañado por un pequeño pájaro azul que viendo el acoso del cual es víctima el niño, decide seguirlo y convertirse en su amigo.

Cuando el niño decide aceptar la amistad del pequeño pajarito, disfruta del día a su lado, haciendo nuevos amigos en el camino, sin embargo, es encontrado por sus acosadores, quienes en un intento de hacerle daño, terminan con la vida del pequeño pajarito, que intervino en una pelea intentando defender a su nuevo amigo.

Finalmente, un grupo de pajaritos aparecen y se acercan al niño, llevándolo volando hacia las nubes para así despedir a su primer gran amigo, el pajarito azul que le enseñó el valor de la verdadera amistad.

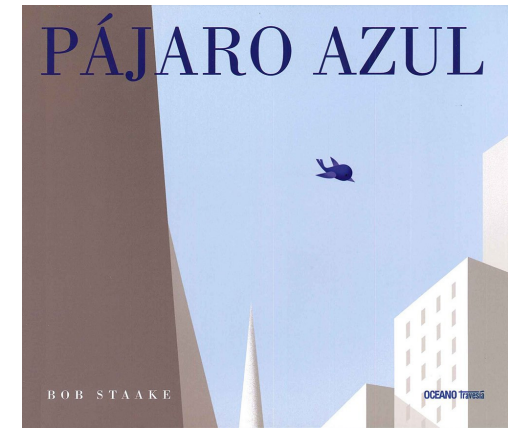


Figura 16: Portada de Pájaro azul. Staake, B. (2010).



Figura 17: Contraortada de Pájaro azul. Staake, B. (2010).



Criterios expresivos

-Perceptual

-El álbum ilustrado está impreso en un formato de 25 cm. x 28,5 cm.

-La portada del álbum es totalmente ilustrada, se observa al personaje principal volando sobre en un ambiente urbano.

-El título del álbum utiliza una tipografía serif y está ubicado en la parte superior central, mientras que el nombre del autor y el logo de la editorial se encuentran en las esquinas inferiores respectivamente.

-La contraportada posee una ilustración de un ambiente urbano junto a un texto descriptivo del álbum, así como el logotipo de la editorial y el código de barras, ubicados en los extremos inferiores respectivamente.

-El lomo del libro es de 25 cm. x 1 cm., y contiene los nombres del autor, el título del álbum y el logotipo de la editorial.

-Aplicación de una paleta de colores en tonos fríos, como el azul, gris, blanco y negro.

-El manejo de la doble página se lo lleva a cabo por medio de distintas secciones divididas por bordes de color negro.

-Simbólico

-Ilustración metafórica, no realista.

-Aplicación de una técnica digital en estilo flat design y aplicación de una paleta de colores a través de sutiles degradados.

-El álbum ilustrado apela directa y exclusivamente al sentimiento.

-Correcto uso de la ilustración y la narrativa infantil.

-Excelente elección de tipografía.

-Correcta aplicación y diferenciación de la jerarquía en la ilustración y los textos.

-Excelente contraste entre la ilustración y los textos.

-Excelente diagramación.

-Secuencia de narración fluida y entendible.

-Existencia únicamente de palabras clave que ayudan a la secuencia de la narrativa.

Criterios comerciales

-Ventas y Distribución



-El álbum ilustrado cuenta únicamente con un embalaje de plástico transparente que lo protege de daños exteriores.

-Ubicación en estante en la sección infantil junto a otros ejemplares de álbumes ilustrados de la misma editorial.

-El álbum carece de publicidad propia y espacio privilegiado dentro de la librería.

-Se puede observar el interior del álbum previo a la compra del mismo.

-El álbum es comercializado a nivel internacional por la editorial Océano Travesía.

-Expectativas

-Cumple los requerimientos para ser considerado como un álbum ilustrado.

-Cumple con una extensión adecuada para primeros lectores (18 páginas).

-La ilustración cumple su papel comunicativo por medio del estilo ilustrativo, la tipografía y la cromática aplicada.

Criterios funcionales

-Ergonomía

-El álbum posee un tamaño ideal para pequeños lectores, ya que se adecua a la apertura de los brazos de los niños y niñas para poder pasar de página.

-El álbum es de fácil manejo, ofreciendo total comodidad a la hora de leerlo.

-Fácil de transportar.

-Mecanismos

-El álbum posee la estructura tradicional de un álbum ilustrado.

-No posee ningún mecanismo añadido, como solapas, pestañas o despleables.

-Apertura horizontal.

Criterios tecnológicos

-Materiales

-La portada y contraportada del álbum ilustrado están impresas en cartóné.

-La portada y contraportada del álbum poseen un acabado de laminado mate, sin embargo, es muy frágil y tiende a despegarse o levantarse con facilidad.



Cabe recalcar que el desgaste del laminado presente en el álbum ilustrado puede deberse a que el álbum se encuentra sin protección alguna para poder observarlo previo a su compra, por lo cual gracias a la interacción de los usuarios con el mismo, pudo haber sufrido tal desgaste, sin embargo, es responsabilidad de la librería cuidar de dichos detalles y no permitir el contacto excesivo con el álbum.

-Las páginas interiores del álbum están impresas en papel satinado de alto gramaje.

-Procesos

-Encuadernación rústica.

-Impresión en offset (full color).

-Costos

-El álbum ilustrado posee un costo medianamente asequible de quince dolares.

-Su costo no contrasta en mucho con otros álbumes ilustrados de la misma editorial

-El costo contrasta con álbumes ilustrados de editoriales de menor prestigio.

Para realizar el análisis comparativo se ha construido la siguiente tabla de vectores y factores, con su respectiva puntuación.

VECTOR	FACTOR	ANÁLISIS				
		1	2	3	4	5
Expresivo	Perceptual Simbólico					● ●
Comercio	Ventas/Dist Expectativas				●	●
Función	Ergonomía Mecanismos					● ●
Tecnología	Materiales Procesos Costos				● ●	●

Tabla 2: Tabla de análisis comparativo del álbum ilustrado "Pájaro azul".



2.1.1.6.3. Por eso no comemos animales - Un libro sobre veganos, vegetarianos y demás animales

El tercer álbum ilustrado a analizar es “Por eso no comemos animales – Un libro sobre veganos, vegetarianos y demás animales.” (2009) de Ruby Roth, y comercializado por la editorial Gaia a nivel internacional.

Síntesis

“Por eso no comemos animales – Un libro sobre veganos, vegetarianos y demás animales.” es un álbum, que en palabras de la misma autora, ofrece una visión sincera y compasiva sobre la vida que llevan los animales en las granjas industriales, en contraste con aquellos que viven una vida silvestre y protegida.

La autora describe las distintas situaciones por las cuales atraviesan los animales, enfatizando la narrativa del álbum en la vida emocional de los mismos, acompañando siempre cada texto con ilustraciones que visibilicen lo que la autora quiere comunicar.

Es así que el álbum pretende crear conciencia sobre el maltrato a los animales provocado por las granjas industriales, que los maltratan y sacrifican para el consumo humano, intentando así apelar a la conciencia y compasión de los niños y niñas que lo lean.



Figura 18: Portada de Por eso no comemos animales-Un libro sobre veganos, vegetarianos y demás animales. Roth, R. (2009).

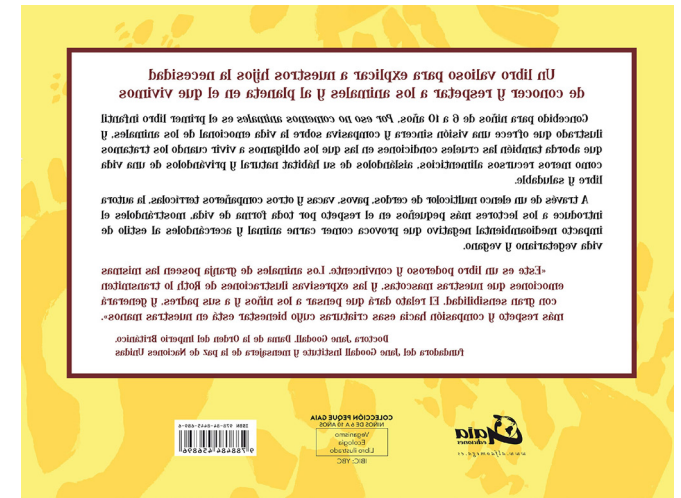


Figura 19: Contraportada de Por eso no comemos animales-Un libro sobre veganos, vegetarianos y demás animales. Roth, R. (2009).



Criterios expresivos

-Perceptual

-El álbum ilustrado está impreso en un formato rectangular de 23,5 cm. x 28,5 cm.

-La portada del álbum es totalmente ilustrada, se observa un grupo de animales ilustrado junto al título y subtítulo del álbum escritos en tipografía serif y ubicados en el extremo superior derecho, mientras el nombre de la autora y logo de la editorial están ubicados en el extremo inferior derecho.

-La contraportada del álbum no posee ilustración, sino únicamente un texto descriptivo del álbum, así como el logotipo de la editorial y el código de barras en el extremo central inferior respectivamente.

-El lomo del libro es de 23,5 cm. x 1 cm, y contiene los nombres de los autores, el título del álbum y el logotipo de la editorial.

-Aplicación de una gama cromática que toma como base a los colores primarios y los colores derivados de los mismos.

-Manejo de la doble página por medio de ilustraciones individuales que abarcan la doble página del álbum en su totalidad.

-Simbólico

-Ilustración metafórica, no realista.

-Técnica de ilustración digital en estilo cartoon.

-Correcto uso de la ilustración y la narrativa.

-Buena elección de tipografía.

-Correcta aplicación de la jerarquía en la ilustración y los textos.

-Buen contraste entre ilustración y texto.

-Correcta diagramación.

-Secuencia de narración fluida y entendible.

Criterios comerciales

Ventas y distribución

-El álbum ilustrado cuenta únicamente con un embalaje de plástico transparente que lo protege de daños exteriores.

-Ubicación en estante en la sección infantil junto a otros álbumes ilustrados.



-Se puede observar el interior del álbum ilustrado previo a la compra del mismo.

-El álbum es comercializado a nivel nacional e internacional por la editorial Gaia.

-Expectativas

-Cumple los requerimientos para ser considerado como un álbum ilustrado.

-Cumple con una extensión adecuada para primeros lectores (24 páginas).

-La ilustración cumple su papel comunicativo por medio del estilo ilustrativo, la tipografía y la cromática aplicada.

Criterios funcionales

-Ergonomía

-El álbum posee un tamaño ideal para pequeños lectores, ya que se adecua a la apertura de los brazos de los niños y niñas para poder pasar de página.

-El álbum es de fácil manejo, ofreciendo total comodidad a la hora de leerlo.

-El álbum es fácil de transportar de un lugar a otro sin ningún inconveniente.

-Mecanismos

-El álbum posee la estructura tradicional de un álbum ilustrado.

-No posee ningún mecanismo añadido, como solapas, pestañas o despleables.

-Apertura horizontal.

Criterios tecnológicos

-Materiales

-La portada y contraportada del álbum ilustrado están impresas en cartóné.

-La portada y contraportada del álbum poseen un acabado de laminado brillante.

-Apertura horizontal.

Procesos

-Encuadernación rústica.

-Impresión en offset (full color).

Costos

-El álbum posee un costo alto de diecisiete dólares con cincuenta centavos.



-Su costo no contrasta con otros álbumes ilustrados de la misma editorial.

-El costo contrasta mucho con álbumes ilustrados de editoriales de menor prestigio.

Para realizar el análisis comparativo se ha construido la siguiente tabla de vectores y factores, con su respectiva puntuación.

VECTOR	FACTOR	ANÁLISIS				
		1	2	3	4	5
Expresivo	Perceptual Simbólico					● ●
Comercio	Ventas/Dist Expectativas				●	●
Función	Ergonomía Mecanismos					● ●
Tecnología	Materiales Procesos Costos					● ● ●

Tabla 3: Tabla de análisis comparativo del álbum ilustrado "Por eso no comemos animales-Un libro sobre veganos, vegetarianos y demás animales."

2.1.2. Fase de soluciones al problema (fase de incubación)

Para la segunda fase de la metodología, denominada como fase de incubación, Löbach propone encontrar métodos específicos para brindar soluciones al problema identificado.

Dichas soluciones deben de ser propuestas de acuerdo a la clase de proyecto que se pretende realizar, además de estar pensadas específicamente para el usuario y su entorno, por lo tanto, siendo este un proyecto que combina la ilustración y narrativa infantil, se han planteado las siguientes soluciones para iniciar el proceso de realización del álbum ilustrado:

Como primer paso se realizará una lluvia de ideas que permitirá la elaboración de un moodboard o tablero de inspiración, el cual dará paso a la construcción del guión narrativo del álbum ilustrado y a la elaboración de los bocetos y storyboard respectivamente, dando paso finalmente a la tercera fase de la metodología, denominada como fase de valoración.

2.1.2.1. Lluvia de ideas

Para iniciar con la etapa de elección de métodos y soluciones se realizó una lluvia de ideas relacionada al proyecto, teniendo como eje principal al álbum ilustrado y lo que se pretende comunicar y transmitir a través del formato.

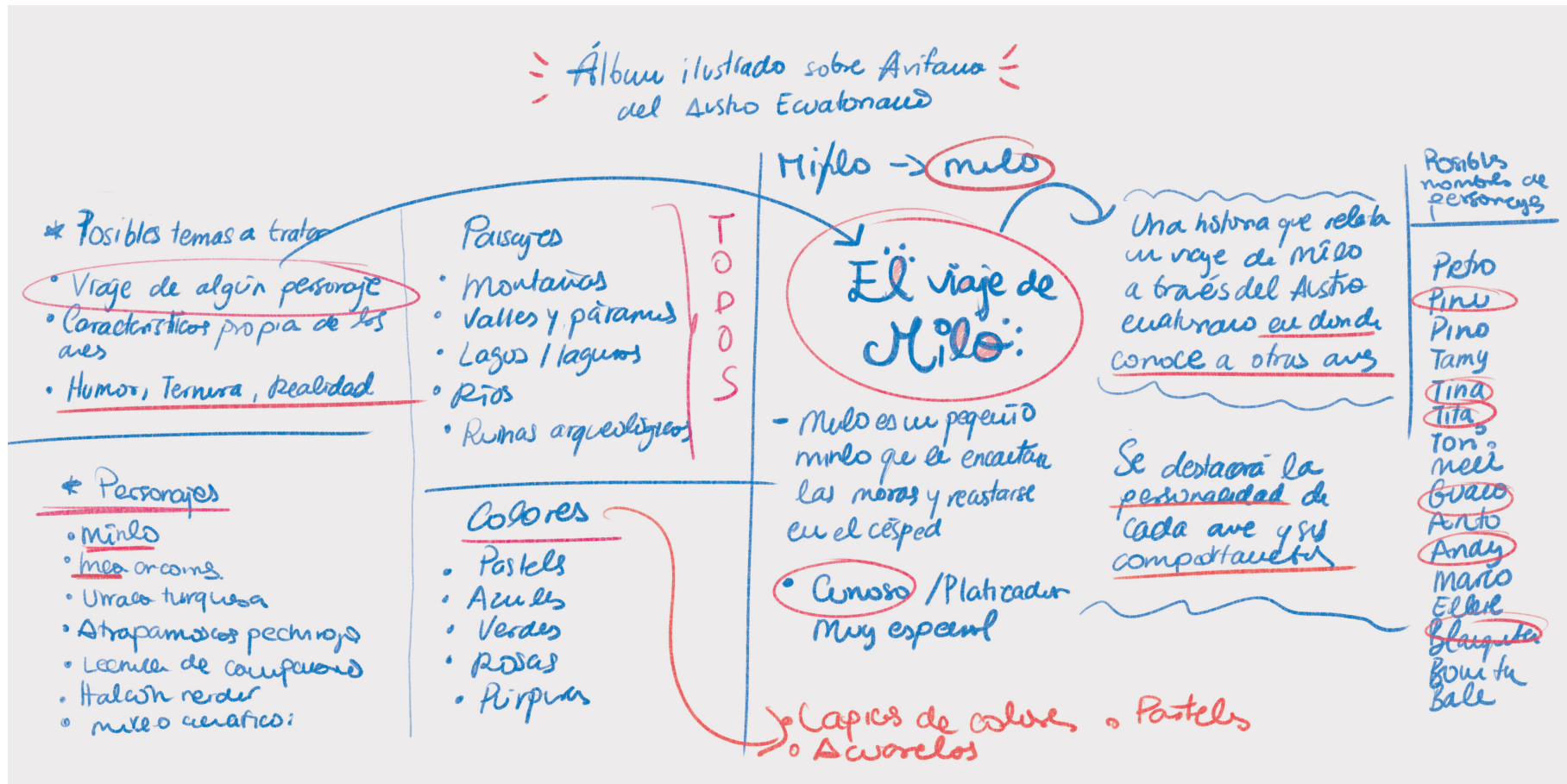


Figura 20: Scanner de la Lluvia de ideas.



2.1.2.2. Mood board

Para la elaboración del *mood board* se buscaron distintas referencias en cuanto al estilo ilustrativo, tipografía, manejo de la doble página, diseño de personajes, paleta cromática, materiales y aplicación de la narrativa.

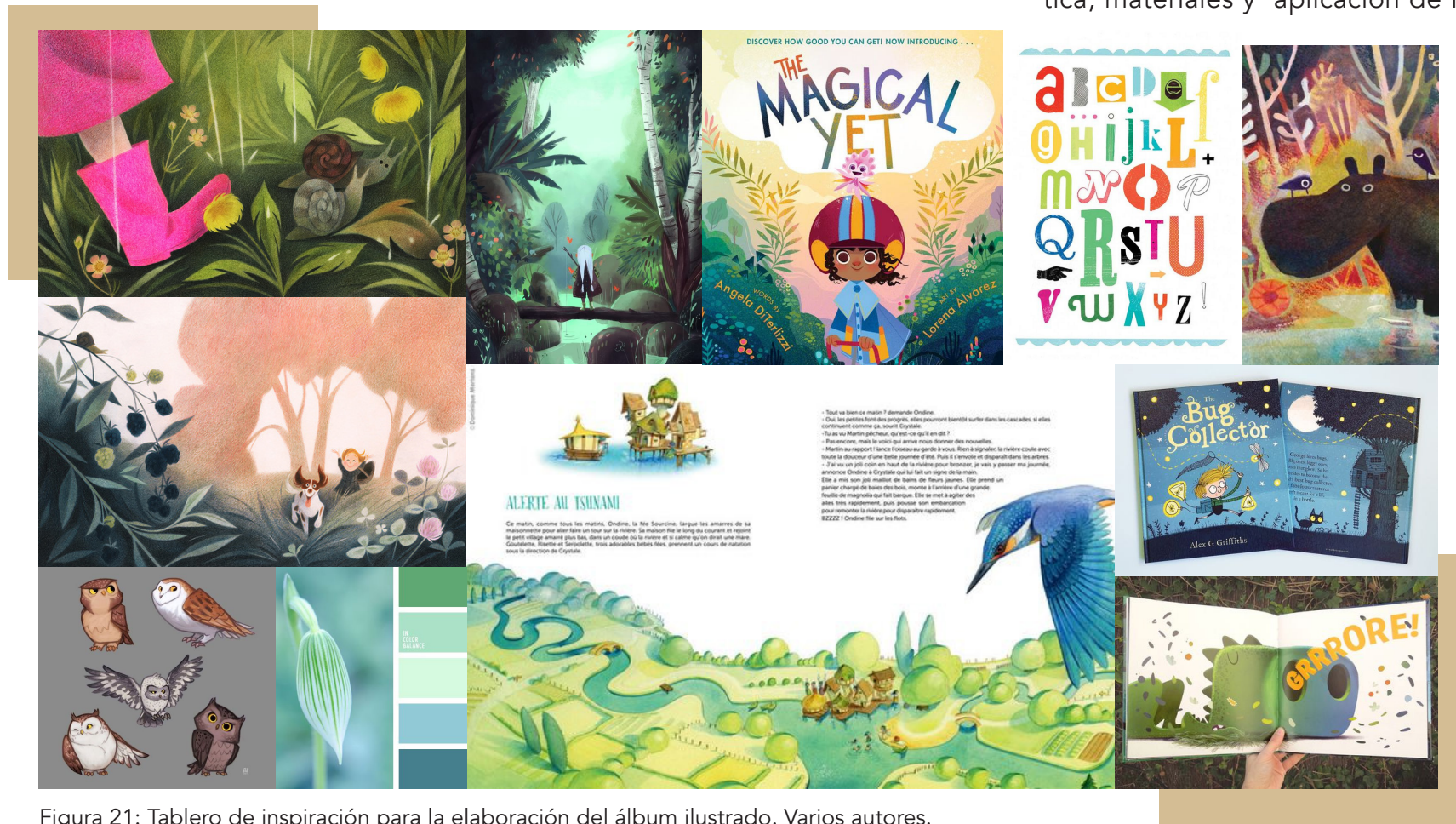


Figura 21: Tablero de inspiración para la elaboración del álbum ilustrado. Varios autores.



2.1.2.3. Guion narrativo

Para la elaboración del guion narrativo se decidió dividir a todo el álbum ilustrado teniendo en cuenta cada doble página de este. Es así que se elaboró un breve texto descriptivo de cada plana y sus respectivos textos, como se detalla a continuación.

Álbum ilustrado
El viaje de Milo
Autor: Daniel Calle

PLANAS 1 y 2

Descripción: Se observa el universo y el planeta tierra de manera que se vea el mapa del continente americano. Se señala en el mapa la ubicación de Ecuador y una parvada de aves que salen desde la ubicación señalada y se dirigen hacia una ampliación del mapa del Ecuador presente en la plana 2.

Textos

Plana 1:
En la mitad de nuestro planeta existe un paraíso natural.

Plana 2:
Su nombre es Ecuador.

PLANAS 3 Y 4

Descripción: Se observa un cielo abierto atravesado por un arcoíris, y en cada plana se ilustrarán 4 aves, representantes de las cuatro regiones del Ecuador, siendo 8 en total. Para la región costa se ilustrará un flamenco y una gaviota, para la región Sierra una lechuza y un cóndor, para la región amazónica un guacamayo y un tucán, y para la región de Galápagos un piquero de patas azules y una fragata.

Textos

Plana 3:
El Ecuador posee cuatro hermosas regiones: Costa, Sierra, Oriente y Región Insular.

Plana 4:
En ellas habitan toda clase de aves viviendo en un delicado balance.

PLANAS 5 Y 6

Descripción: Se observa un paisaje propio del austro ecuatoriano, compuesto por montañas y vegetación de la Sierra. En el cielo se ve a la misma parvada de aves de las planas 1 y 2, significando el camino hasta llegar a la presentación del personaje.

Textos

Plana 6:
En la región Sierra, muy al sur, en el Austro ecuatoriano, vive un pequeño y curioso pajarito.

PLANAS 7 Y 8

Descripción: Se introduce al personaje principal, Milo, sin revelar aún su nombre, sino mostrando actividades que son parte de su diario vivir. Estas planas se dividirán en dos escenas respectivamente, en dirección vertical.

Textos

Plana 7:
-De entre todas las frutas, la mora es su preferida.
-Aunque también come una que otra lombriz de vez en cuando.

Plana 8:
-Le encanta volar por encima de las nubes y las montañas, y sentarse en el pasto a jugar con las mariposas.

Figura 22: Guion narrativo desarrollado para el álbum ilustrado: El viaje de Milo.



PLANAS 9 Y 10

Descripción: Se presenta al personaje principal, Milo, seguido de un par de escenas que dan inicio a la situación inicial que desencadenará una serie de sucesos a futuro.

Textos

Plana 9:

-Su nombre es Milo y es un mirlo muy feliz.

Plana 10:

-Desde hace unos días Milo no ha parado de recordar el peculiar encuentro que tuvo con un curioso amigo.

PLANAS 11 Y 12

Descripción: Se introduce a un segundo personaje en los recuerdos de Milo. Se trata de Inca, un colibrí frentiestrella arcoiris, con quien Milo tendrá una rápida plática.

Textos

Plana 11:

-Se trataba de un veloz y diminuto colibrí frentiestrella arcoiris de Inca

Plana 12:

-Milo tenía muchas preguntas, pues nunca antes había visto a otra ave que no fuese un mirlo, y mucho menos a una con tantos colores distintos en su plumaje.

PLANAS 13 Y 14

Descripción: Se desarrolla la plática entre Milo e Inca, en la cual Milo intenta solventar varias de sus dudas.

Textos:

Plana 13:

-La mirada curiosa de Milo puso a Inca un poco incómodo, pero mientras Milo más lo veía más preguntas tenía.

Plana 14:

-Inca le dijo a Milo que era imposible que no haya visto nunca antes a otras aves, pero Milo únicamente podía recordar a sus amigos mirlos.

PLANAS 15 Y 16

Descripción: Termina la plática entre Milo e Inca. Inca se aleja volando dejando a Milo con una gran inquietud, pero entra en acción un nuevo personaje; Piru, un mosquero bermellón.

Textos:

Plana 15:

-Mientras Milo pensaba que preguntas hacer, Inca se alejó volando velozmente, pues la noche estaba a punto de caer en el Austro ecuatoriano.

Plana 16:

-Fue así que mientras recordaba, Milo alcanzó a ver a lo lejos a un pequeño pajarito rojo que volaba en dirección al bosque. ¡Qué suerte tenía!

PLANAS 17 Y 18

Descripción: Se desarrolla el encuentro entre Milo y Piru en un nuevo paisaje del Austro, un bosque. Piru queda muy impresionado y un poco asustado de ver que Milo se haya acercado tan cerca a su nido.

Textos:

Figura 23: Guion narrativo desarrollado para el álbum ilustrado: El viaje de Milo.



Plana 17

-Alcanzarlo no fue tarea fácil, así que Milo esperó para ver en qué árbol se detenía.

Plana 18

-Cuando Milo llegó, el pajarito ya se había acomodado en su nido, y cuando vio a Milo fue tal su impresión que se quedó congelado.

PLANAS 19 Y 20

Descripción: Tras su encuentro y presentación, Piru invita a Milo a pasar aquella noche en el bosque.

Textos:

Plana 19

-El pobre pajarito se había llevado tal susto que no paraba de llorar. Milo creyó que despertaría a todo el bosque, y esperó pacientemente a que se calmara.

Plana 20

-Cuando finalmente logró calmarse, el pajarito se presentó, su nombre era Piru y era un mosquero bermellón. En disculpa a Milo por haber exagerado tanto su susto, lo invitó a pasar aquella noche en el bosque y Milo aceptó.

PLANAS 21 Y 22

Descripción: Se observa un tercer paisaje del austro, una laguna rodeada de árboles y sobrevolando sobre ella la parvada de aves ilustrada anteriormente, la cual se refleja en el agua.

Textos:

Plana 21

-El bosque en la noche era simplemente espléndido. Milo veía maravillado como el cielo, las estrellas y las luciérnagas se reflejaban en las frías aguas de una gran laguna.

PLANAS 23 Y 24

Descripción: Se observa a Milo junto a Piru sentados en las ramas de unos árboles a la luz de la luna llena, y se introduce al cuarto personaje; Andi, un tucán andino pechigris.

Textos:

Plana 23

-Aquella noche Milo también conoció al ave con el pico más largo que jamás habría podido imaginar.

Plana 20

-Su nombre era Andi, el gran tucán andino. Milo nunca pensó que su Austro escondería a tantas bellas aves. ¡Qué feliz se sentía!

PLANAS 25 Y 26

Descripción: Piru y Andi invitan a Milo a realizar un viaje por el Austro ecuatoriano en busca de más aves, pues ninguno está seguro de cuantas más podrían habitar en él. Milo se despide y emprende su viaje.

Figura 24: Guion narrativo desarrollado para el álbum ilustrado: El viaje de Milo.



<p>Textos:</p> <p>Plana 25</p> <p>-A la mañana siguiente cuando despertaron, Milo preguntó a Piru y Andi si conocían a otras aves, pero ninguno de ellos supo responder con seguridad, así que invitaron a Milo a seguir volando hacia el sur para ver con que otras aves se encontraba.</p> <p>Plana 26</p> <p>-Fue así como Milo, despidiéndose de Piru y Andi, emprendió un largo viaje por el Austro ecuatoriano.</p> <p>PLANAS 27 Y 28</p> <p>Descripción: Se presenta un cuarto paisaje del Austro ecuatoriano, un río, y en él se introduce al quinto personaje, una mirlo de agua llamada Blanquita.</p> <p>Textos:</p> <p>Plana 27</p> <p>-En el camino cuando Milo se detuvo a beber agua en un río, conoció a Blanquita</p> <p>Plana 28</p> <p>-Una mirlo acuática muy simpática, capaz de sumergirse en el agua por varios segundos.</p> <p>PLANAS 29 Y 30</p> <p>Descripción: Se presenta un quinto paisaje del Austro ecuatoriano; las ruinas de Ingapirca y Milo sobrevolando dicha zona.</p>	<p>Textos:</p> <p>Plana 30</p> <p>-Milo también conoció lugares mágicos que parecían tener historias encantadas, como las ruinas de Ingapirca, que tenían un gran templo que se levantaba escondido entre montañas.</p> <p>PLANAS 31 Y 32</p> <p>Descripción: Se introduce al sexto personaje, una urraca turquesa de nombre Tina, la cual se observa a sí misma en un pequeño espejo, rodeada de una gran colección de pequeños objetos brillantes que cuelgan sobre ramas de árboles, como monedas de un centavo y pequeñas joyas.</p> <p>Textos:</p> <p>Plana 32</p> <p>-Cerca de allí conoció a Tina, una urraca turquesa muy coqueta y vanidosa que guardaba y coleccionaba toda clase de objetos brillantes, como monedas, espejos y pequeñas joyas.</p> <p>PLANAS 33 Y 34</p> <p>Descripción: Se presenta el séptimo personaje, un halcón reidor de nombre Guaco.</p> <p>Textos:</p> <p>Plana 34</p>
--	---

Figura 25: Guion narrativo desarrollado para el álbum ilustrado: El viaje de Milo.



-Más al sur conoció a Guaco, un halcón reidor que se levantaba con los primeros rayos del sol para en amplio vuelo despertar a todos con su inconfundible carcajada.

PLANAS 35 Y 36

Descripción: Se observa una escena en la cual Milo observa a Guaco reirse.

Textos:

Plana 35

-Definitivamente era imposible que alguna ave quedara despierta después de escuchar la risa de Guaco, era demasiado fuerte y contagiosa pensó Milo.

PLANAS 37 Y 38

Descripción: Se presenta al octavo y último personaje del álbum, una lechuza de campanario de nombre Tita, en un ambiente nocturno. Se observará un plano detalle de su cabeza.

Textos:

Plana 37

-Finalmente Milo descubrió que, así como existían aves que preferían volar durante el día, como Piru, Andi, Inca y Guaco, también existían otras tantas que preferían la noche, como Tita.

PLANAS 39 Y 40

Descripción: Se presenta a Tita volando sobre un valle, en un paisaje nocturno iluminado por la luna llena.

Textos:

Plana 40

-Una lechuza de campanario capaz de observar con claridad en medio de la oscuridad y que volaba por los valles, iluminada por la luz de luna llena.

PLANAS 41 Y 42

Descripción: Se observa a Milo sentado en una montaña, observando un río, y se presenta el párrafo final del álbum, tras culminar el viaje de Milo.

Textos:

Plana 42

-Fue así como terminó el fantástico viaje de Milo. Había sido una larga travesía llena de aventuras y nuevos amigos. Era hora de volver y descansar, quizá al regreso Milo se encontraría con nuevas e interesantes aves por conocer y a quienes compartir sus encantadoras aventuras.

Figura 26: Guion narrativo desarrollado para el álbum ilustrado: El viaje de Milo.



2.1.2.4. Proceso de bocetaje y *storyboard*

Para dar inicio a la etapa de bocetaje, tanto de personajes como ambientes, se decidió tomar como referencia a figuras y trazos orgánicos, teniendo presente cada una de las especificaciones generales detalladas en el guión narrativo, dando paso así a la elaboración del *storyboard*, en el cual se desarrolla cada doble página del álbum ilustrado, con sus ilustraciones y textos.

La extensión del álbum ilustrado es de veintidós páginas, teniendo en cuenta cada plana, y las páginas indispensables del mismo, como las portadillas. Es importante destacar que la extensión máxima o estándar de un álbum ilustrado en la industria editorial es de treinta y dos páginas, sin embargo, teniendo en cuenta que el presente álbum irá dirigido a primeros lectores, se ha decidido disminuir dicho número de páginas estándar y adaptarlo al número previamente establecido.

Para los bocetos se enfatizó en la construcción de figuras y formas animadas que a pesar de estar caricaturizando a un animal o un paisaje, no se distanciaran demasiado de la realidad, sino que conservara los aspectos más representativos de cada ave o ambiente, de manera que los niños y niñas pudieran reconocerlos con facilidad.

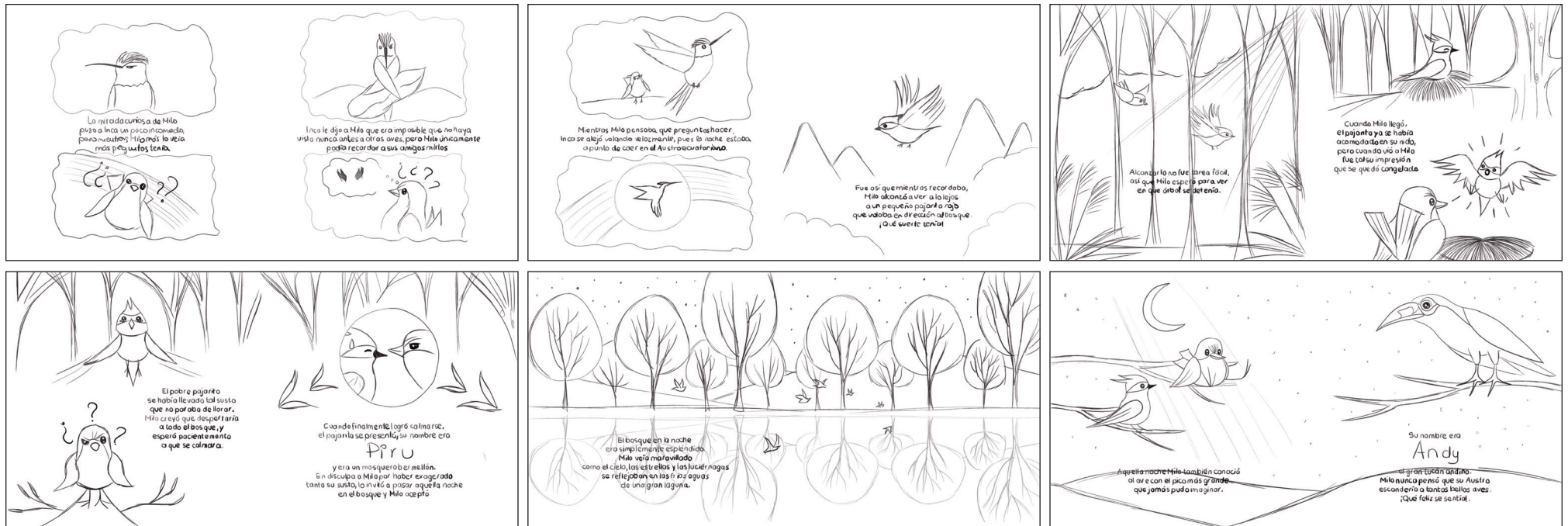


Figura 28: Storyboard de "El viaje de Milo", planas 13-24.

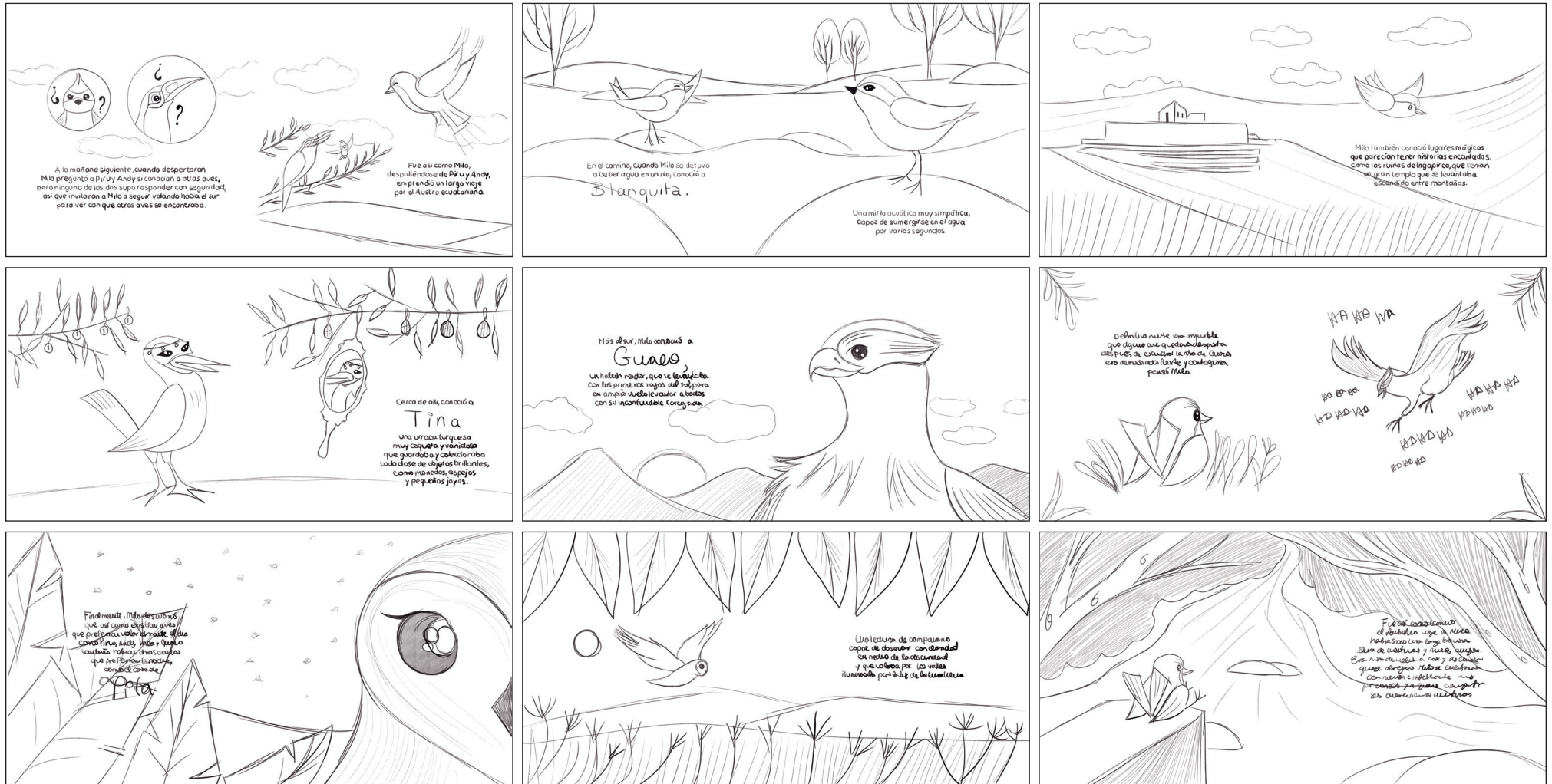


Figura 29: Storyboard de "El viaje de Milo", planas 25-48.



2.1.2.5. Valoración de soluciones (Fase de iluminación)

La tercera fase de la metodología es la fase de verificación o iluminación. En esta fase se realizó una evaluación de las soluciones propuestas para el problema identificado, para así poder dar paso a la construcción de la propuesta final del álbum ilustrado, con base en las soluciones propuestas por el autor.

Como bien se evidenció, se realizó una lluvia de ideas en la cual se estipuló claramente cada uno de los elementos que debería de contener el álbum ilustrado, tanto en su parte estructural como de diseño, lo cual fue de gran ayuda, puesto que permitió establecer los componentes esenciales a tomar en cuenta para desarrollar el álbum, siendo así una solución adecuada para dar inicio al proceso.

Dicha lluvia de ideas desembocó en la elaboración de un *mood board* o tablero de inspiración, el cual fue una solución acertada, ya que permitió establecer visualmente la estética que se deseaba plasmar en el álbum ilustrado.

Posteriormente se dio paso a la elaboración del guion narrativo del álbum ilustrado, el cual respetó el nivel de alfabetización de los niños y niñas a quienes va dirigido el proyecto (primeros lectores), proporcionándoles una narrativa sencilla y concreta que cumpla con su

objetivo; promover el conocimiento de la avifauna presente en el Austro ecuatoriano, siendo así también una solución adecuada y viable.

Una vez finalizado el guión narrativo se dio paso al proceso de bocetaje y *storyboard* del álbum ilustrado, teniendo así un primer gran acercamiento al diseño de personajes y ambientes, así como a la interacción entre textos e ilustraciones. Como se recalcó anteriormente, el diseño de personajes y ambientes fue pensado de manera que no distara o contrastara demasiado con la realidad, sino que fuera preciso a la hora de promover el conocimiento de avifauna del Austro, lo cual se considera una solución adecuada para el público lector del álbum.

Es así que se puede concluir que las soluciones propuestas para poder dar inicio a la fase de construcción de la propuesta fueron adecuadas, ya que a la hora de plantearlas se veló que estas siguieran y se adapten a un proceso lógico y una estructura definida.

Por tanto, cada solución mantiene una estrecha relación con su solución anterior y no puede ser considerada como una resolución o proceso apartado o individual, sino que en conjunto con las demás propuestas, se adapta de la mejor manera al proyecto y brinda la información y facilidades necesarias para hacer de la construcción de la propuesta final un proceso cimentado en bases sólidas.



CAPÍTULO 3

CONSTRUCCIÓN DE LA PROPUESTA



3.1. Digitalización

Tras realizar la evaluación correspondiente de las soluciones propuestas para solventar el problema, se dio paso a la etapa de digitalización, iniciando por definir las características de la ilustración. Como bien se evidenció en el proceso de bocetaje y storyboard, la ilustración es de tono infantil, por lo tanto se generaron pinceles digitales que posean la textura de lápices de colores.

El software utilizado para realizar las ilustraciones fue Adobe Photoshop, ya que posee herramientas específicamente enfocadas en la ilustración, como los pinceles digitales, una amplia y completa biblioteca de colores, que a través del selector de color del software permite elegir el color adecuado, permitiendo ajustar su saturación, luminosidad y temperatura, de acuerdo a la necesidad de cada ilustración.

De igual forma el software permite trabajar cada ilustración a través de capas, evidenciándose así cada parte del proceso, desde la elaboración del boceto, aplicación del color, detalles finales y aplicación de la narrativa.

Finalmente, el software posee la capacidad de exportar las ilustraciones en excelente calidad, teniendo siempre en cuenta el modelo de color a utilizar, ya sea RGB o CMYK, dependiendo de las necesidades del proyecto.

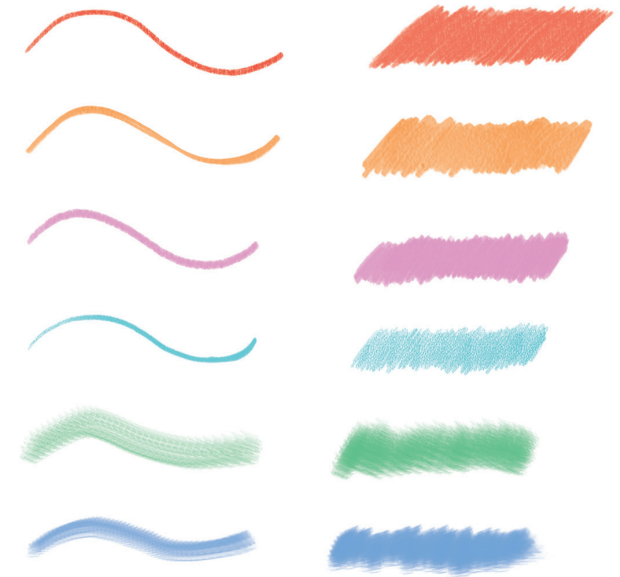


Figura 30: Técnicas de pinceles: textura de lápices de colores.



3.2. Proceso de diseño

3.2.1. Tipografía

Al tratarse de un álbum ilustrado dirigido a primeros lectores es de suma importancia que la tipografía garantice una correcta legibilidad y no represente ninguna dificultad para los niños y niñas en el proceso de lectura. Es así que tras el análisis de distintas fuentes tipográficas, se han elegido dos fuentes, una a ser aplicada en títulos y palabras importantes y otra a ser aplicada en textos comunes, velando siempre que exista un adecuado contraste e interacción entre ambas fuentes.

Para los títulos y palabras importantes se aplicó la tipografía Ar Hernan, ya que es una tipografía de tono infantil con elementos decorativos muy llamativos y que van muy de acuerdo con la estética del álbum ilustrado. Cabe recalcar que algunas letras, en especial mayúsculas fueron intervenidas para que interactúen de mejor manera con la ilustración, retirando ciertos elementos decorativos considerados excesivos o aumentando el tamaño de la fuente.

Finalmente para textos comunes se aplicó la tipografía Nexa Bold de 21 puntos. Se eligió dicha fuente debido a la legibilidad de sus textos o párrafos, además de que hace un perfecto contraste con la ilustración.



Figura 31: Prueba de tipografía. (Elaboración propia).



Ar Hernan

A B C D E F G H I
J K L M N O P Q R
S T U V W X Y Z

a b c d e f g h i
j k l m n o p q r
s t u v w x y z

Nexa Bold

A B C D E F G H I
J K L M N O P Q R
S T U V W X Y Z

a b c d e f g h i
j k l m n o p q r
s t u v w x y z



3.2.2. Cromática

El color es un elemento de suma importancia en el proceso de ilustración, pues una adecuada gama cromática contribuye a comunicar o transmitir lo que el autor o autora desea.

En el caso del presente álbum ilustrado se aplicó una amplia paleta cromática, ya que se han tomado como referencia los colores del plumaje de cada ave del Austro a ser ilustrada, esto con el objetivo de que cada personaje representara de la manera más fiel y precisa la cromática original de cada ave.

Es importante recalcar que para la ilustración de ambientes si se eligió una paleta de color en tonos azules, púrpuras, rosas, amarillos y verdes. Se ha elegido dicha gama cromática teniendo como referencia fotografías de paisajes del Austro ecuatoriano, así como colores que suelen ser asociados a la naturaleza de la zona sur de la Sierra ecuatoriana.

En dicha paleta cromática se destacan por sobre todo los colores fríos, como los azules, púrpuras y verdes, pues la zona Austral del Ecuador se caracteriza principalmente por sus bajas temperaturas. De esta manera se pretende que niños y niñas experimenten dicha atmósfera característica del Austro por medio del color y provocar que se sientan familiarizados con dicha cromática.

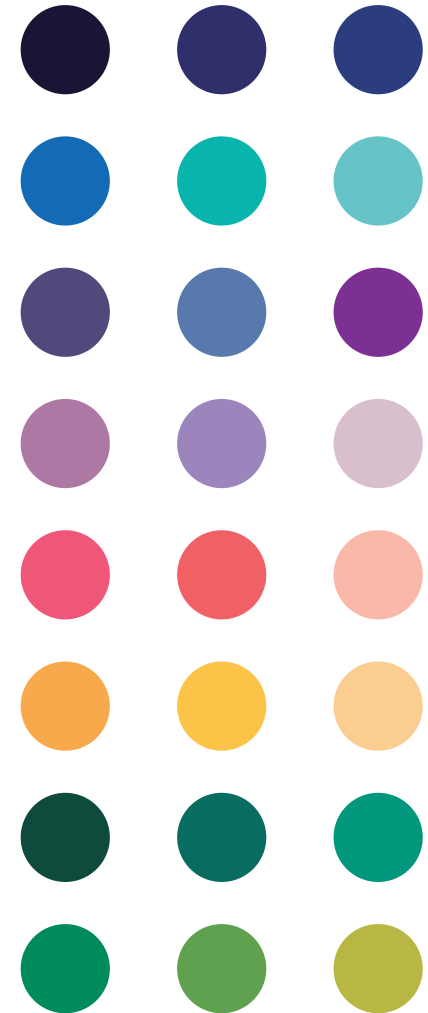


Figura 32: Paleta cromática de ambientes.



3.2.3. Diseño de personajes

El diseño de personajes es de suma importancia a la hora de desarrollar un proyecto de ilustración, pues será precisamente gracias a los personajes que una historia puede llegar a ser memorable para los lectores.

Es importante recalcar que cada personaje del álbum ilustrado fue diseñado con una personalidad única, teniendo en cuenta la información recabada acerca de cada ave y en algunos de los casos, las creencias populares relacionadas en torno a cada una de ellas.

Durante el proceso de diseño de personajes fue de suma importancia establecer en primera instancia las características físicas de cada ave, como su tamaño, género y cromática, así como aspectos emocionales tales como sus motivaciones y gustos.

Milo

Milo es el personaje principal del álbum ilustrado, es un *Turdus fuscater*, popularmente conocido como mirlo. Los mirlos son aves sumamente comunes y fáciles de observar en todo el Austro ecuatoriano, siendo este uno de los principales motivos para elegirlo como protagonista. Milo es un pequeño mirlo muy curioso y aventurero con una gran motivación por conocer nuevos lugares y nuevas aves,

lo que lo motiva a emprender un gran viaje.

El nombre de Milo se deriva precisamente de su nombre común, omitiendo únicamente la letra r, esto con la intención de que tanto el nombre del personaje como su nombre popular estuvieran conectados de alguna manera y sea mucho más sencillo para los niños y niñas recordar ambos nombres, sobretodo tratándose del personaje principal.

Inca

Inca es un *Coeligena iris*, conocido popularmente como colibrí inca arcoíris o frentiestrella arcoíris. Inca se caracteriza por ser muy inteligente, un poco impaciente y uraño pero muy disciplinado y constante.

El nombre del personaje se deriva también de su nombre popular, inca arcoíris, vinculando una vez más el nombre del personaje con su denominación común.

Piru

Piru es un *Pyrocephalus rubinus*, conocido popularmente como atrapamoscas pechirojo. Piru se caracteriza por ser muy asustadizo y nervioso, pero también por ser muy leal y amable.

El nombre de Piru se deriva de las primeras cuatro letras de su nombre científico, reem-



plazando únicamente la letra o por la letra u.

Andi

Andi es un *Andigena hipoglauca*, conocido popularmente como tucán andino pechigris, siendo de los pocos tucanes propios de la zona austral del Ecuador. Andi se caracteriza por ser muy amigable, platicador y protector de sus amigos.

Su nombre también se deriva de las primeras cuatro letras de su nombre científico, además de que el nombre Andi es muy popular y versátil.

Blanquita

Blanquita es una *Cinclus leucocephalus* conocida popularmente como mirlo de agua o cabe-blanco. Blanquita se caracteriza por ser muy ágil, cooperativa, persistente y muy divertida.

Para la elección de su nombre se tomó como referencia las características principales de esta ave, siendo finalmente el color blanco predominante de su plumaje el que inspiró su nombre.

Tina

Tina es una *Cyanoliza turcosa*, conocida popularmente como urraca turquesa. Tina se caracteriza por ser muy vanidosa, coqueta y risueña. Para este personaje se tomó muy en cuenta las creencias populares alrededor de esta ave, principal-

mente la creencia de que se siente muy atraída por objetos brillantes, en especial por las joyas.

Para la elección de su nombre y teniendo en cuenta que su nombre científico y nombre común no aportaban versatilidad a algún nombre en particular, se decidió recurrir a la utilización de un nombre corto y divertido que empatara con las características del personaje.

Guaco

Guaco es un *Herpetotheres cachinnas*, conocido popularmente como halcón reidor. Guaco se caracteriza por su gran sentido del humor, optimismo y por ser un poco imprudente.

Su nombre está inspirado en uno de sus nombres comunes, ya que también se lo conoce popularmente como halcón guaco.

Tita

Finalmente se encuentra Tita, una *Tyto alba*, conocida popularmente como lechuza de campanario. Tita se caracteriza por su carácter calmado, atento y muy reflexivo.

Su nombre está inspirado también en su nombre científico, *Tyto*, reemplazando dos de sus letras, quedando así el nombre de Tita, alineándose de esta manera al género del personaje y contribuyendo a su pronunciación.

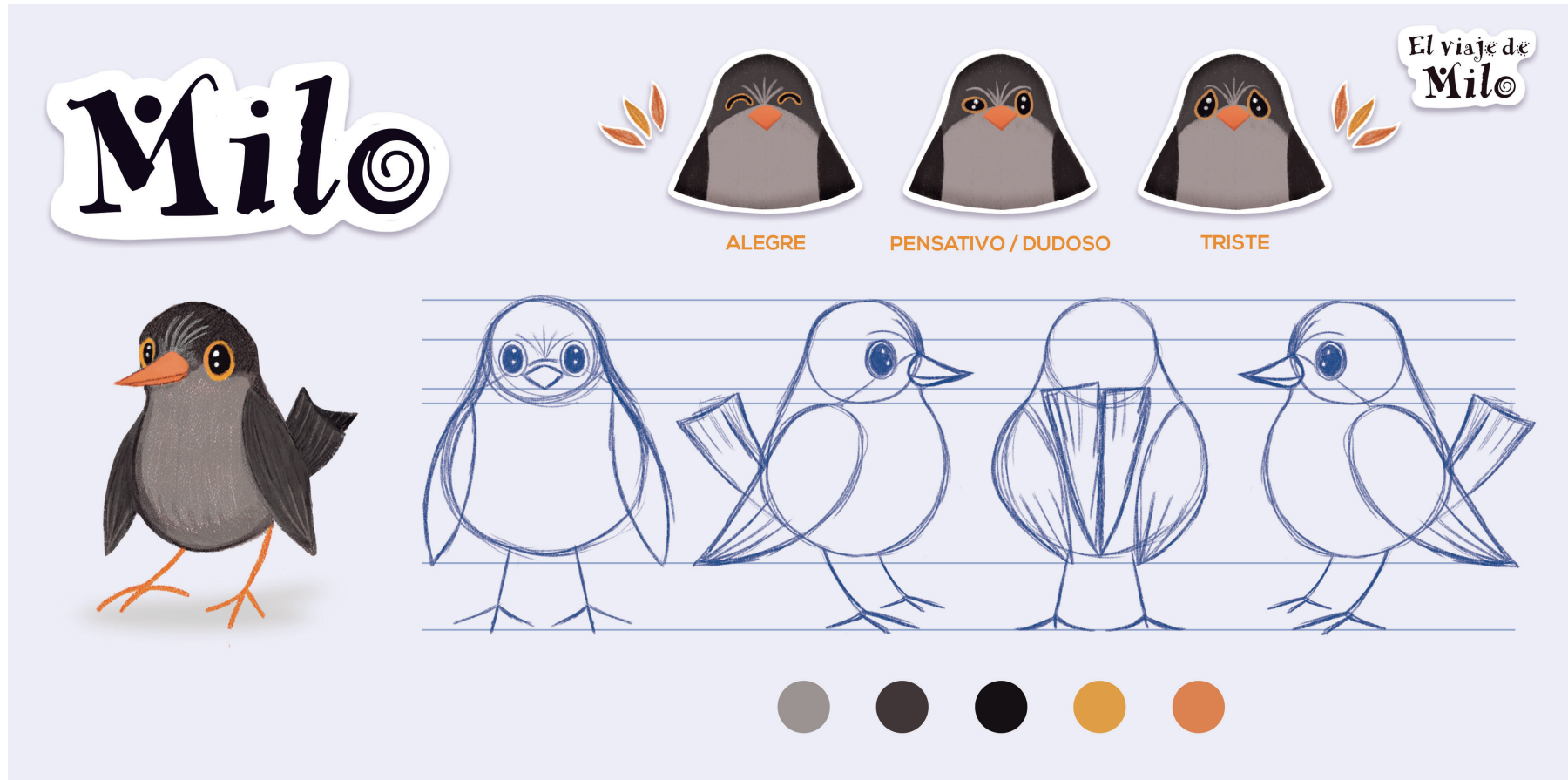



Figura 33: Ficha de personaje de Milo.



Inca



ALEGRE

FASTIDIADO

TRISTE

El viaje de
Milo

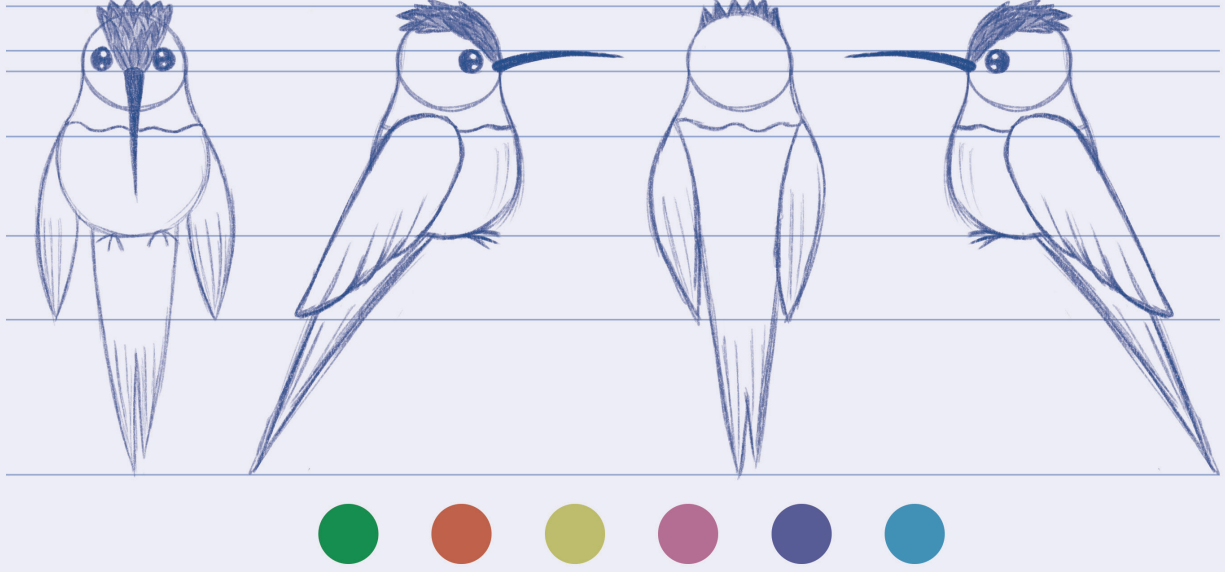


Figura 34: Ficha de personaje de Inca.



Piru

ALEGRE FASTIDIADO TRISTE

The image is a character worksheet for 'Piru', a red bird wearing a black mask. It features the name 'Piru' in a stylized font, three small red bird heads with different expressions (happy, bored, sad) labeled 'ALEGRE', 'FASTIDIADO', and 'TRISTE', and a logo 'El viaje de Milo'. Below these are a full-body illustration of the bird and a line drawing of the same bird on handwriting lines for coloring. At the bottom are four colored circles: dark red, red, dark grey, and black.

Figura 35: Ficha de personaje de Piru.



Andi

ALEGRE FASTIDIADO TRISTE

El viaje de Milo

Figura 36: Ficha de personaje de Andi.



Blanquita

El viaje de Milo

ALEGRE FASTIDIADA TRISTE

The character sheet for Blanquita features a large illustration of the bird on the left. To its right are three smaller icons representing different moods: 'ALEGRE' (happy) with closed eyes and a slight smile, 'FASTIDIADA' (annoyed) with squinted eyes and a frown, and 'TRISTE' (sad) with downcast eyes and a frown. Below these is a tracing guide consisting of four line drawings of the bird in different poses, placed on a set of horizontal lines. At the bottom of the sheet is a color palette with five circles: white, black, and three different shades of gray.

Figura 37: Ficha de personaje de Blanquita.

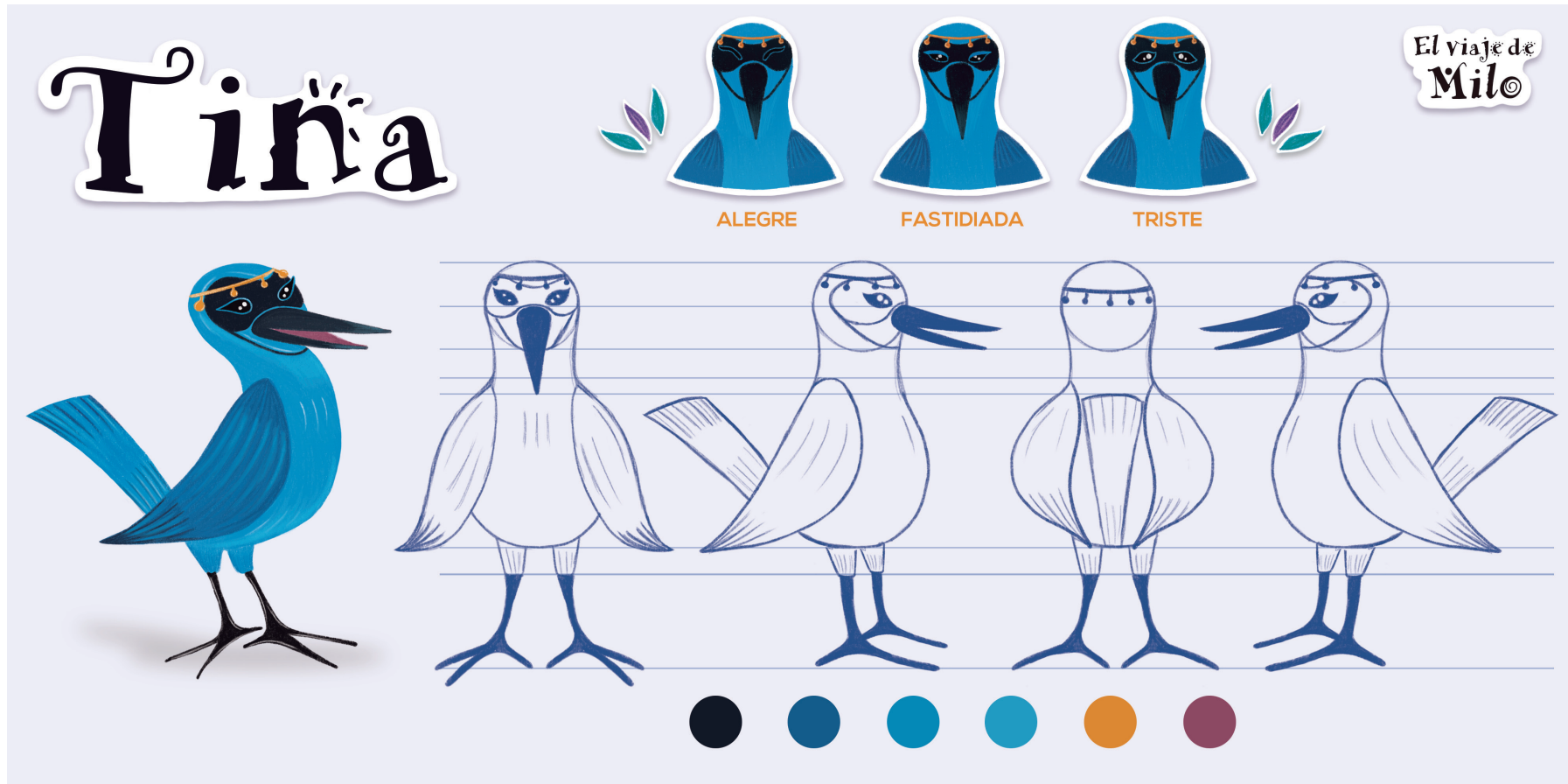


Figura 38: Ficha de personaje de Tina.



Guaco



ALEGRE



FASTIDIADO



TRISTE



El viaje de
Milo

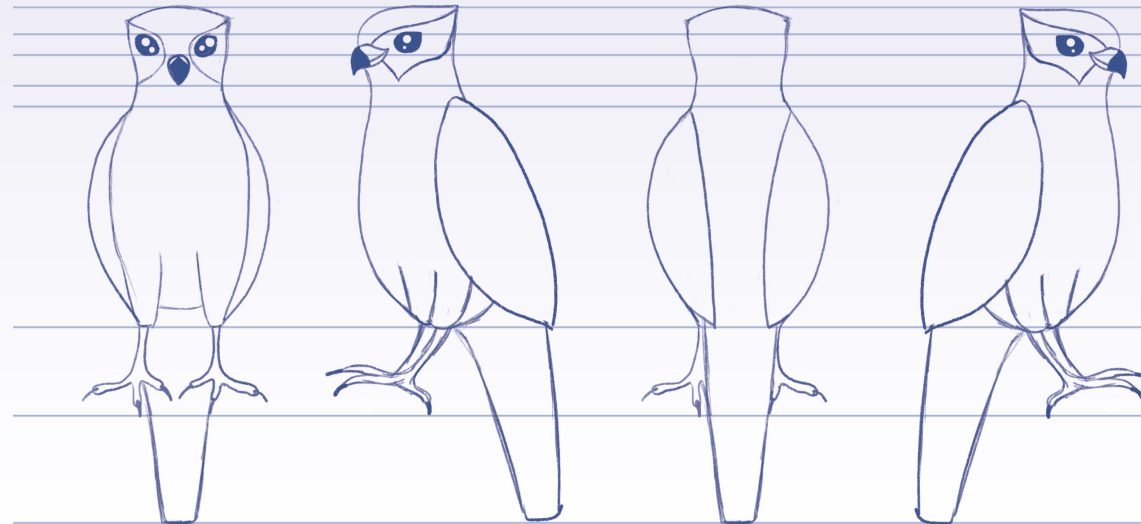


Figura 39: Ficha de personaje de Guaco.

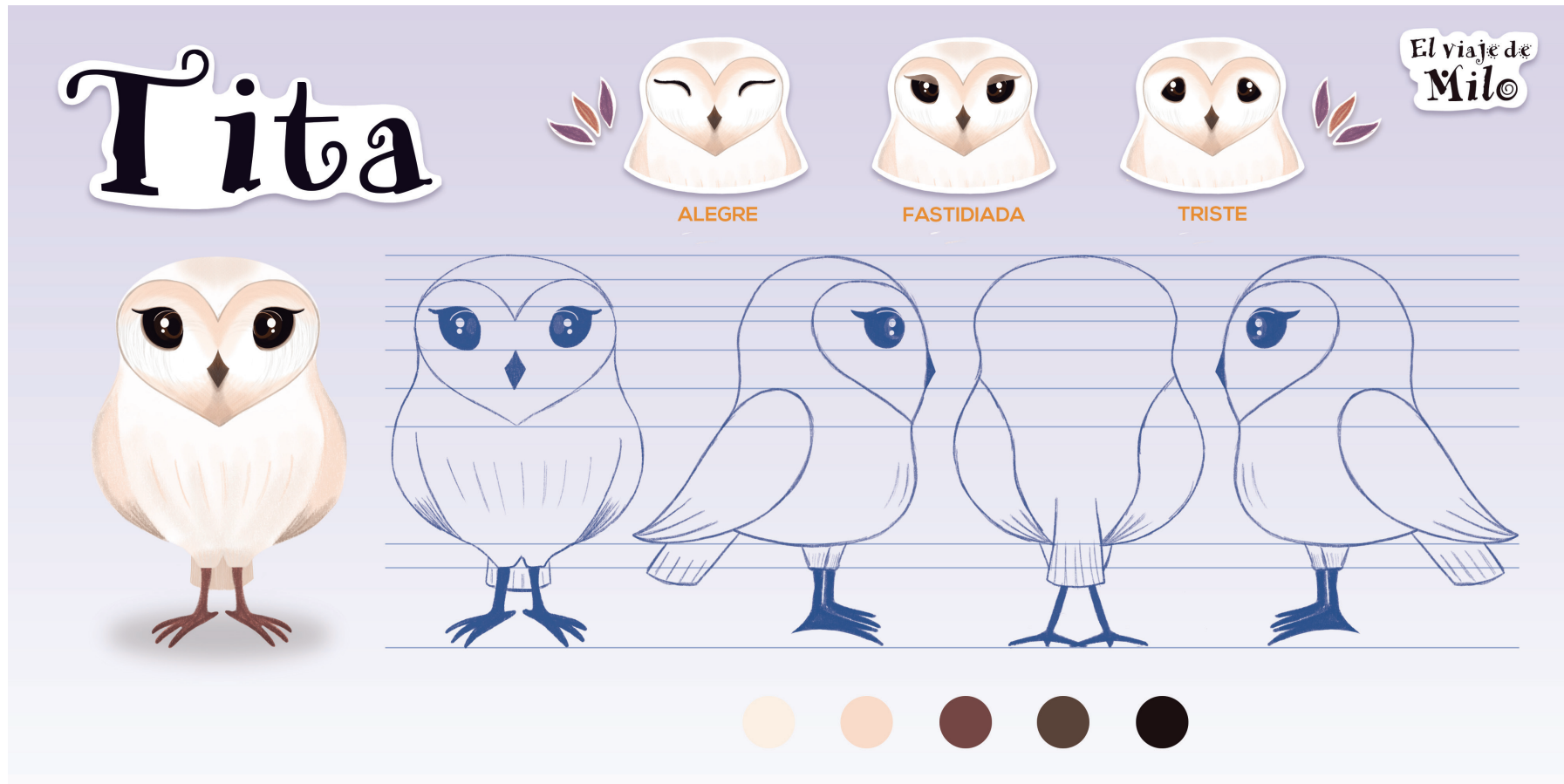


Figura 40: Ficha de personaje de Tita.



3.2.4. Diseño de ambientes

Para el diseño de ambientes se ilustraron los principales paisajes naturales, diurnos y nocturnos, propios del Austro ecuatorial, como montañas, ríos, lagunas, bosques, valles, praderas y ruinas arqueológicas.

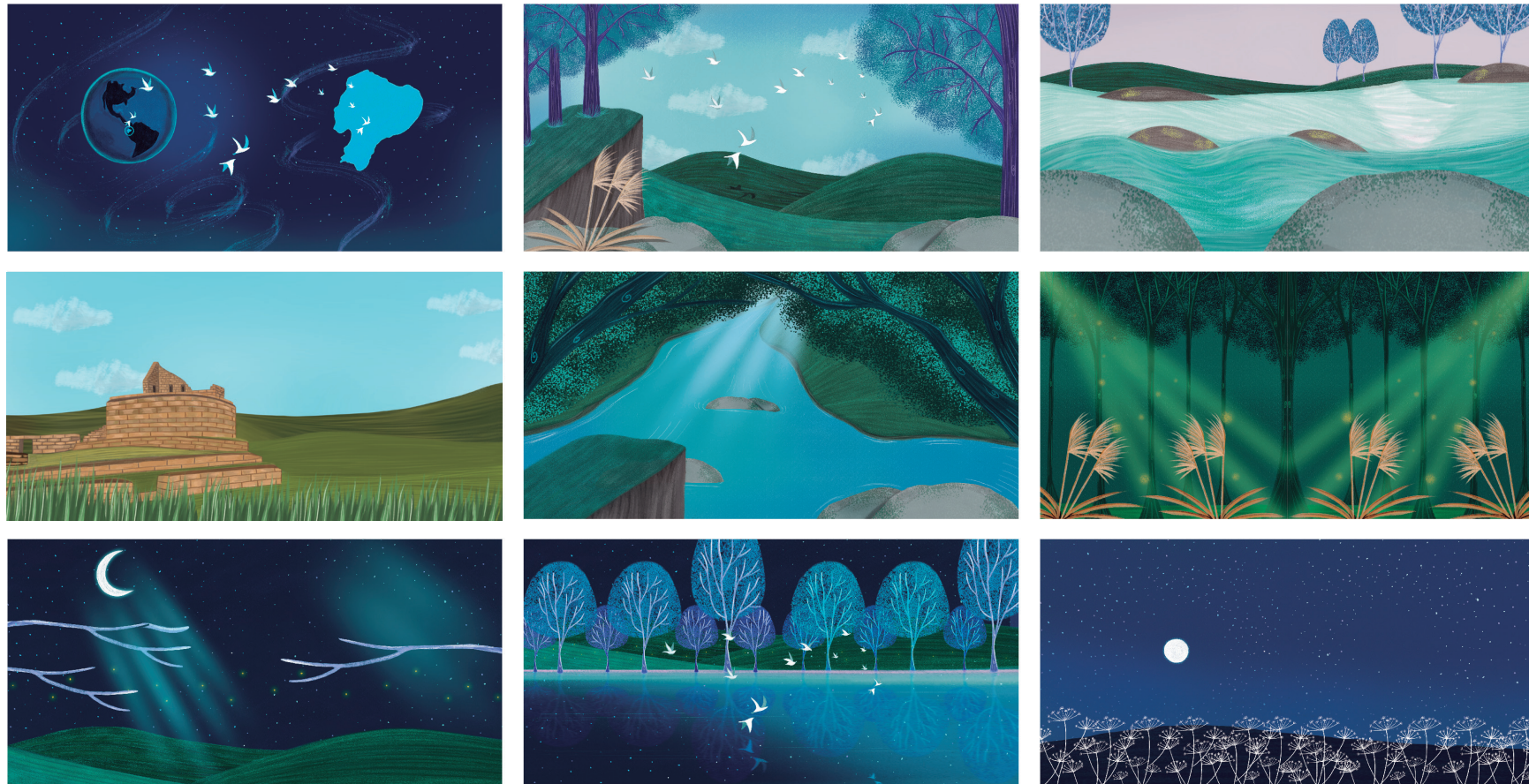


Figura 41: Diseño de ambientes. (Elaboración propia).



3.2.5. Maquetación

La maquetación hace referencia a la disposición que tendrán los elementos en un espacio de trabajo definido. En el caso de un álbum ilustrado dicho espacio es la doble página.

El principal objetivo de la maquetación es facilitar la lectura, brindando un estilo coherente y velando que los elementos del álbum, es decir, la ilustración y los textos, puedan cumplir con su rol comunicativo en conjunto.

Al tratarse de un formato en el cual la ilustración y los textos interactúan de forma particular en cada doble página del álbum, no se definió una retícula para cada una de ellas, sino que dependiendo de los espacios que la ilustración brindaba, se fueron ubicando las cajas de texto, por dicha razón no existe una constante en la ubicación de los textos.

Es importante, sin embargo, recalcar que cada una de las ilustraciones fueron pensadas desde primera instancia con la distribución de los elementos, lo cual se puede evidenciar en el apartado de bocetos y storyboard, siendo así que ninguna de las cajas de texto fueron ubicadas de manera improvisada, sino que ambas manifestaciones, ilustraciones y textos, trabajan de forma conjunta y se complementan de la mejor manera, cumpliendo así con su objetivo de comunicar.

3.2.6. Formato

El formato hace referencia a la forma y tamaño que tendrá el álbum ilustrado, por lo cual tomando en cuenta el análisis de mercado y homólogos que se realizó en la etapa de investigación, se decidió que el álbum ilustrado posea un formato final de 25 cm x 25 cm, que permite una manipulación adecuada por parte de los niños y niñas.

3.2.7. Prototipo

Con el objetivo de asegurar la mejor experiencia en la lectura del álbum ilustrado, una vez se digitalizaron las primeras diez páginas del álbum, es decir, veinte planas, se imprimió un prototipo a escala real del álbum ilustrado para ser sometido a prueba por parte de los usuarios, niños o niñas, que se encuentren actualmente en edades entre los cinco y seis años, y se encuentren cursando el primer nivel de Educación General Básica.

La prueba con lectores se realizó una vez se otorgaron los permisos correspondientes por parte de los representantes de los niños, tanto para la prueba como para el uso de fotografías, evaluando la experiencia por medio de encuestas descriptivas dirigidas a los representantes, con el fin de evaluar los resultados de la lectura del álbum ilustrado. (Ver anexos para observar las encuestas y permisos).



El prototipo por sobre todo permitió reconocer los aspectos que se podían mejorar, en especial los relacionados a la ilustración y los textos, observando si el tamaño de la tipografía era adecuado, si la secuencia de la narración era entendible y si las dimensiones del álbum se ajustaban a las necesidades de los niños.

El prototipo fue impreso en papel couché de 150 gramos mate, en las medidas originales del álbum (25cm x 25cm.), lo cual permitió tener una idea muy cercana a la realidad de como quedaría el prototipo final impreso.



Figura 42: Prototipo impreso a escala real. (Elaboración propia).



Figura 43: Registro fotográfico de la prueba del prototipo inicial. (Fotografías autorizadas).



Figura 44: Registro fotográfico de la prueba del prototipo inicial. (Fotografías autorizadas).



Figura 45: Registro fotográfico de la prueba del prototipo inicial. (Fotografía autorizada).



Figura 46: Registro fotográfico de la prueba del prototipo inicial. (Fotografías autorizada).

Los resultados del test fueron satisfactorios, pues se pudo observar la interacción entre las niñas y el prototipo a escala real, llegando así a las siguientes conclusiones, en base a la encuesta descriptiva realizada por los representantes que tomaron el papel de mediadores de la lectura:

-El tamaño elegido para el álbum ilustrado fue manejado con facilidad por la niñas.

-El estilo ilustrativo es adecuado de acuerdo a la temática que aborda el álbum ilustrado.

-El tamaño de la tipografía es adecuado.

-Las principales sensaciones y emociones que provocó en las niñas la lectura del prototipo fueron tranquilidad y curiosidad.

-El lenguaje utilizado es adecuado para niños y niñas que se encuentran en una etapa de introducción a la lectura.

-Entre las preguntas frecuentes realizadas por las niñas destacaron principalmente las relacionadas con las especies de aves abordadas en el álbum, el Austro ecuatoriano y curiosidad por conocer más especies de aves.

-El álbum ilustrado cumple con su objetivo de introducir a los niños y niñas al conocimiento de la avifauna del Austro ecuatoriano.



3.2.8. Propuesta final

Una vez realizada la prueba de usuario o testeo con las primeras diez planas del álbum ilustrado terminadas, se dio paso al desarrollo de las demás planas del álbum aplicando los criterios antes descritos como paleta cromática, tipografía y estilo ilustrativo.



Figura 47: Planas nueve y diez.



Figura 48: Planas quince y dieciséis.

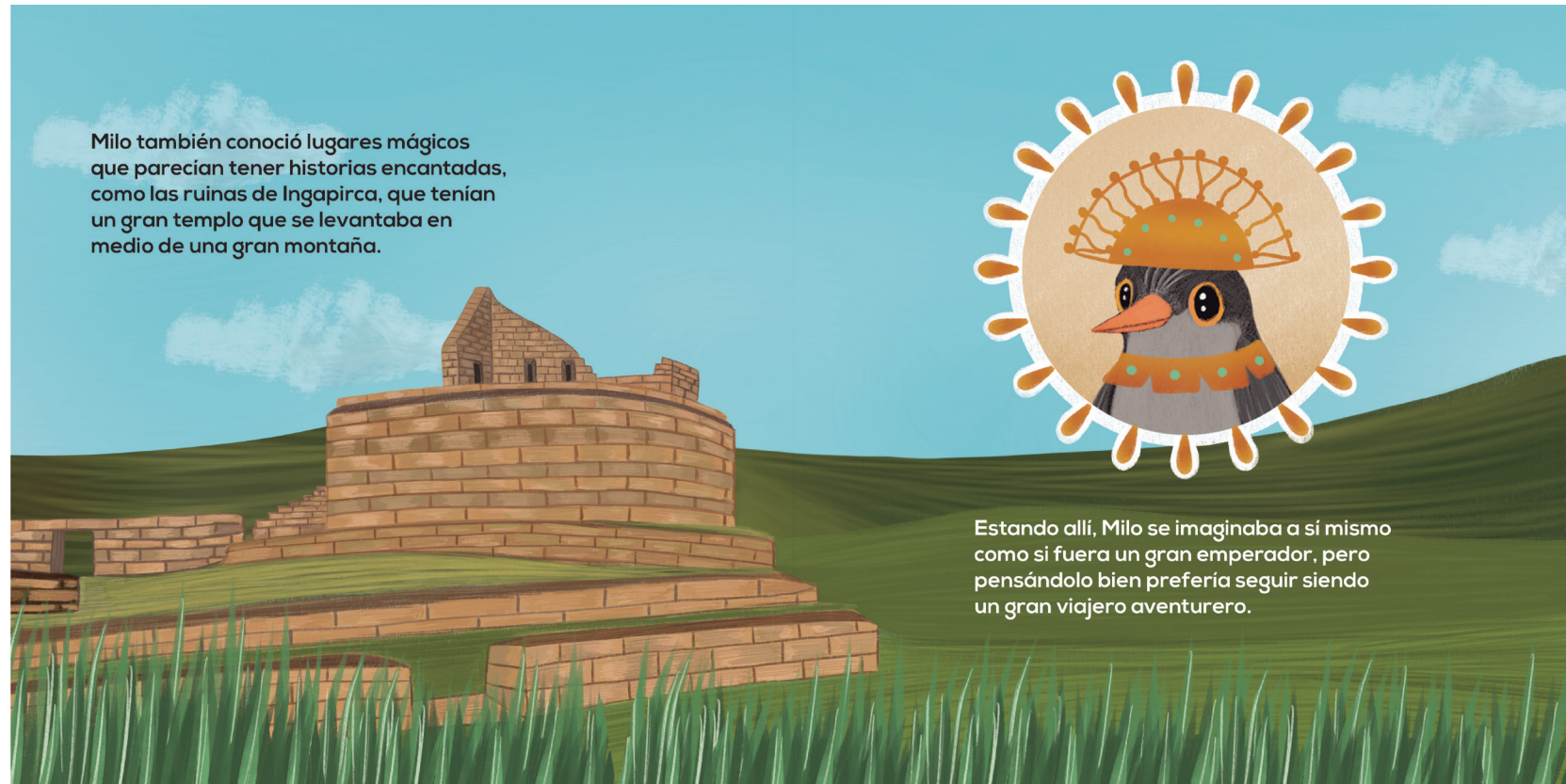


Figura 49: Planas quince y dieciséis.



Figura 50: Planas treinta y nueve y cuarenta.



Figura 51: Portada y contraportada de El viaje de Milo.



Conclusiones

El desarrollo del presente proyecto editorial permite concluir acerca de la importancia y trascendencia que puede llegar a tener un álbum ilustrado en el proceso de aprendizaje de los más pequeños. Al ser un formato editorial que vinculó estrechamente la literatura y la ilustración para promover el conocimiento de la avifauna presente en el Austro ecuatoriano, se convirtió en una poderosa herramienta de comunicación y aprendizaje para niños y niñas.

Se puede entonces afirmar que un álbum ilustrado en la actualidad representa un abanico de posibilidades para el desarrollo cognitivo de los más pequeños, pues incentiva el hábito de la lectura, además de propiciar espacios de intercambio de ideas y pensamientos.

Se reconoce también que frente a la ya establecida era tecnológica, un formato como el álbum ilustrado permite continuar cultivando la experiencia de lectura en formatos físicos, que impulse a los niños y niñas a valorar las obras literarias impresas y la experiencia tan enriquecedora que estas ofrecen.

Finalmente, poder contribuir desde el diseño a generar conocimiento sobre la biodiversidad de aves presente en el Austro ecuatoriano ha sido sumamente enriquecedor y satisfactorio, pues todo el proceso creativo fue pensado y desarrollado bajo la premisa de otorgar a los más pequeños un formato que los ayude a vincularse con su entorno natural, que los invite a ser más observadores y curiosos pero que sobretodo represente una ventana genuina y honesta hacia el conocimiento. Como autor de este proyecto considero que el El viaje de Milo es un aporte valioso al campo editorial, pues presenta un escenario tan versátil y complejo como el Austro ecuatoriano a través de una historia y personajes entrañables que de seguro quedaran en la memoria de los lectores.



Referencias bibliográficas

Abraham, M., Brenca, R., Guaita, V. (2009) Las destrezas narrativas en niños de 5 años: Propuesta de un instrumento de evaluación clínica del lenguaje. Centro Interdisciplinario de Investigación de Psicología y Matemática Experimenta-CONICET. Buenos Aires, Argentina.

Américo, M., Chade, F., Tobgyal, J. (2015). Un acercamiento al eduentretenimiento. São Paulo, Brasil: Revista Question, 1 (45).

Andrade, M. (2015). "El libro álbum en el Ecuador: factores que han influenciado su desarrollo". Quito, Ecuador: Repositorio Institucional UTPL. Recuperado de: <http://dspace.utpl.edu.ec/handle/123456789/13835>

Arzuza, D. (2019). *Coeligena iris* En: Freile, J. F., Poveda, C. 2019. Aves del Ecuador. Versión 2019.0. Museo de Zoología, Pontificia Universidad Católica del Ecuador. <https://bioweb.bio/faunaweb/avesweb/FichaEspecie/Coeligena%20iris>.

Balonco, C. (2017). En la frontera del entretenimiento y la educación: Juegos Serios. Barranquilla, Colombia. Universidad del Atlántico.

Buckingham, D., Scanlon, M. (2005) That is edutainment: media, pedagogy and the market place. International Forum of Researchers on Young People and the Media. Media Culture and Society. Universidad de Loughborough. Londres, Inglaterra.

Campos, C. (2012). Los niños y la biodiversidad: ¿qué especies conocen y cuáles son las fuentes de conocimiento sobre la biodiversidad que utilizan los estudiantes? Un aporte para definir estrategias educativas. ResearchGate. Buenos Aires, Argentina.



Cantor, C. (2002). El libro álbum: un género nuevo. Bogotá, Colombia: Universidad Javeriana.

Cervera, J. (2003). La literatura infantil: los límites de la didáctica. Alicante, España. Biblioteca virtual de Miguel Cervantes.

Duran, T. (2008). Aprendiendo de los álbumes. Actas do 7º Encontro Nacional/ 5º Internacional de Investigação em Leitura, Literatura Infantil e Ilustração. Braga, Universidad de Minho, 2-3.

Freile, J. F., Poveda, C. (2019). *Cyanolyca turcosa* En: Freile, J. F., Poveda, C. 2019. Aves del Ecuador. Version 2019.0. Museo de Zoología, Pontificia Universidad Católica del Ecuador. <https://bioweb.bio/faunaweb/avesweb/FichaEspecie/Cyanolyca%20turcosa>.

Freile, J. F., Poveda, C. (2019). *Herpetotheres cachinnans* En: Freile, J. F., Poveda, C. 2019. Aves del Ecuador. Version 2019.0. Museo de Zoología, Pontificia Universidad Católica del Ecuador. <https://bioweb.bio/faunaweb/avesweb/FichaEspecie/Herpetotheres%20cachinnans>.

Freile, J. F., Poveda, C. (2019). *Pyrocephalus rubinus* En: Freile, J. F., Poveda, C. 2019. Aves del Ecuador. Version 2019.0. Museo de Zoología, Pontificia Universidad Católica del Ecuador. <https://bioweb.bio/faunaweb/avesweb/FichaEspecie/Pyrocephalus%20rubinus>.

García, J. (2004). Formas y colores: la ilustración infantil en España. Universidad de Castilla-La Mancha. Cuenca, España.

Granizo, T., Pacheco, C., Ribadeneira, M. B., Guerrero, M., Suárez, L. (Eds.). (2002). Libro rojo de las aves del Ecuador. SIMBIOE/



Conservación Intemacional/EcoCiencia/Ministerio del Ambiente/
UICN. Serie Libros Rojos del Ecuador, 2. Quito, Ecuador.

Löbach, B. (1976). Diseño Industrial. Barcelona, España: Editorial
Gustavo Gilí, S. A.

Massaudubon Organization. (Ed.) (2017). Nuestros amigos em-
plumados STEM Unidad de Enseñanza Pre-escolar. Recuperado de:
[https://www.massaudubon.org/content/download/14757/223821/
file/PreKTeachingUnit_BIRDS_spanish.pdf](https://www.massaudubon.org/content/download/14757/223821/file/PreKTeachingUnit_BIRDS_spanish.pdf)

Ministerio de Educación del Ecuador. (2016). Currículos de los
niveles de educación obligatoria–subnivel elemental. Quito, Ecua-
dor: Ministerio de Educación del Ecuador. Recuperado de: [https://
educacion.gob.ec/wp-content/uploads/downloads/2019/09/EGB-Ee-
elemental.pdf](https://educacion.gob.ec/wp-content/uploads/downloads/2019/09/EGB-Ee-
elemental.pdf)

Nuñez, M. (2017). “El álbum ilustrado como objeto lúdico de
entretenimiento y aprendizaje: concepto de álbum ilustrado contem-
poráneo”. Sevilla, España: Depósito de Investigación Universidad de
Sevilla. Recuperado de: <https://idus.us.es/handle/11441/72307>

Olmedo, I. (2019). *Andigena hypoglauca* En: Freile, J. F., Poveda,
C. 2019. Aves del Ecuador. Version 2019.0. Museo de Zoología, Ponti-
ficia Universidad Católica del Ecuador. [https://bioweb.bio/faunaweb/
avesweb/FichaEspecie/Andigena%20hypoglauca](https://bioweb.bio/faunaweb/
avesweb/FichaEspecie/Andigena%20hypoglauca).

Olmedo, I. (2019). *Cinclus leucocephalus* En: Freile, J. F., Poveda,
C. 2019. Aves del Ecuador. Version 2019.0. Museo de Zoología, Ponti-
ficia Universidad Católica del Ecuador. [https://bioweb.bio/faunaweb/
avesweb/FichaEspecie/Cinclus%20leucocephalus](https://bioweb.bio/faunaweb/
avesweb/FichaEspecie/Cinclus%20leucocephalus).

Olmedo, I. (2019). *Turdus fuscater* En: Freile, J. F., Poveda, C.
2019. Aves del Ecuador. Version 2019.0. Museo de Zoología, Pontifi-



cia Universidad Católica del Ecuador. <https://bioweb.bio/faunaweb/avesweb/FichaEspecie/Turdus%20fuscater>.

Olmedo, I. (2019). *Tyto alba* En: Freile, J. F., Poveda, C. 2019. Aves del Ecuador. Version 2019.0. Museo de Zoología, Pontificia Universidad Católica del Ecuador. <https://bioweb.bio/faunaweb/avesweb/FichaEspecie/Tyto%20alba>.

Organización Panamericana de la Salud. (2011). Manual para la vigilancia del desarrollo infantil (0-6 años) en el contexto de AIEPI. Washington D.C, Estados Unidos: Biblioteca Sede OPS. Recuperado de: <https://www1.paho.org/hq/dmdocuments/manual-vigilancia-desarrollo-infantil-aiapi-2011.pdf>

Unicef. (2012). Desarrollo emocional. Clave para la primera infancia. Buenos Aires, Argentina: Fondo de la Naciones Unidas para la Infancia. (UNICEF). Recuperado de: http://files.unicef.org/ecuador/Desarrollo_emocional_0a3_simples.pdf

Vilchis, L. (1998). Metodología del diseño: fundamentos teóricos. Ciudad de México, México: Editorial Claves Latinoamericanas.

Referencias de figuras

Figura 1. Ross, J. (2012). *Turdus fuscater*. Fotografía. Recuperado de: <https://www.pbase.com/wimdegrout/image/140825567>

Figura 2. Seitz, L. (2011). Inca arcoíris. *Coeligena iris*. Fotografía. Recuperado de: <https://ebird.org/species/raista1?siteLanguage=es>

Figura 3. Mraz, L. (2017). *Pyrocephalus rubinus*. Fotografía. Recuperado de: <https://www.naturephoto-cz.com/vermilion-flycatcher-photo-26573.html>



Figura 4. Bandog, E. (2020). *Andigena hypoglauca*. Fotografía. Recuperado de: <https://www.instagram.com/p/CKsGrowALcp/>

Figura 5. Mraz, L. (2014). *Cinclus leucocephalus*. Fotografía. Recuperado de: https://www.naturephoto-cz.com/cinclus-leucocephalus-photo_lat-22504.html

Figura 6. Cook, D. (2008). *Cyanolyca turcosa*. Fotografía. Recuperado de: <https://www.flickr.com/photos/16520061@N08/2768055236>

Figura 7. Mraz, L. (2017). *Herpetotheres cachinnans*. Fotografía. Recuperado de: https://www.naturephoto-cz.com/herpetotheres-cachinnans-photo_lat-26278.html

Figura 8. Galliani, C. (2017). *Tyto Alba*. Fotografía. Recuperado de: <https://pbase.com/carlogalliani/image/165864991>

Figura 9. Ycaza R. & Heredia M. (2015). Los días raros. México. Fondo de Cultura Económica.

Figura 10. Yépez, C (2015). Alba quiere ser negra. Quito, Ecuador. Revista Elé.

Figura 11. Terán, P (2018). Elroy the/la iguana. Quito, Ecuador. Editorial Chacana.

Figura 12. Stemple, H (2018). Contando pájaros: La idea que ayudo a salvar a nuestros amigos emplumados. California, Estados Unidos. Seagrass Press.

Figura 13. Thompson, M (2019). Los pájaros de Rubí. Nueva York, Estados Unidos. Cornell Lab Publishing Group.



Figura 14. Ingram, Z (2019). Mi primer libro de aves. Londres, Reino Unido, Walker Books.

Figura 15. Pintus, E., Saillard, R. (2010). Hambre de lobo. Barcelona, España: Océano Travesía.

Figura 16. Pintus, E., Saillard, R. (2010). Hambre de lobo. Barcelona, España: Océano Travesía.

Figura 17. Staake, B. (2010). Pájaro azul. Madrid, España: Océano Travesía.

Figura 18. Staake, B. (2010). Pájaro azul. Madrid, España: Océano Travesía.

Figura 19. Roth, R. (2009). Por eso no comemos animales-Un libro sobre veganos, vegetarianos y demás animales. Madrid, España: Editorial Gaia.

Figura 20. Roth, R. (2009). Por eso no comemos animales-Un libro sobre veganos, vegetarianos y demás animales. Madrid, España: Editorial Gaia.

Figura 21. *Mood board:*

Balanovsky, P. (2017). *Owls*. Ilustración. Recuperado de: https://www.artstation.com/artwork/zn2oD?utm_campaign=digest&utm_medium=email&utm_source=email_digest_mailer

Corradin, C. (2016). *Fishing time*. Ilustración. Recuperado de: <https://www.behance.net/gallery/34907991/Fishing-time>

Ditterlizi, A. (2020). *The magical yet*. Ilustración. Recuperado de: <https://www.amazon.com/Magical-Yet-Angela-DiTerlizzi/>



dp/1368025625

Forsythe, M. (2015). *Matt Forsythe*. Ilustración. Recuperado de: <https://mattforsythe.tumblr.com/post/113873187198>

Godbout, G. (2017). *(Tout petit) toi: Le livre de ton enfance*. Recuperado de: <https://designslam.me/showcase/genevieve-godbout-illustrations/>

Godbout, G. (2019). *Apple cake: a gratitude*. Ilustración. Recuperado de: <https://www.genevievegodboutillustration.com/#1>

Griffiths, A. (2019). *The bug collector*. Fotografía. Recuperado de: <http://www.alexgriffiths.com/the-bug-collector>

In Color Balance (2019). *Mint green colour scheme*. Fotografía, Recuperado de: <https://i.pinimg.com/originals/ef/b4/e6/efb4e6b832d08fdb910bf51ff9bc48e8.jpg>

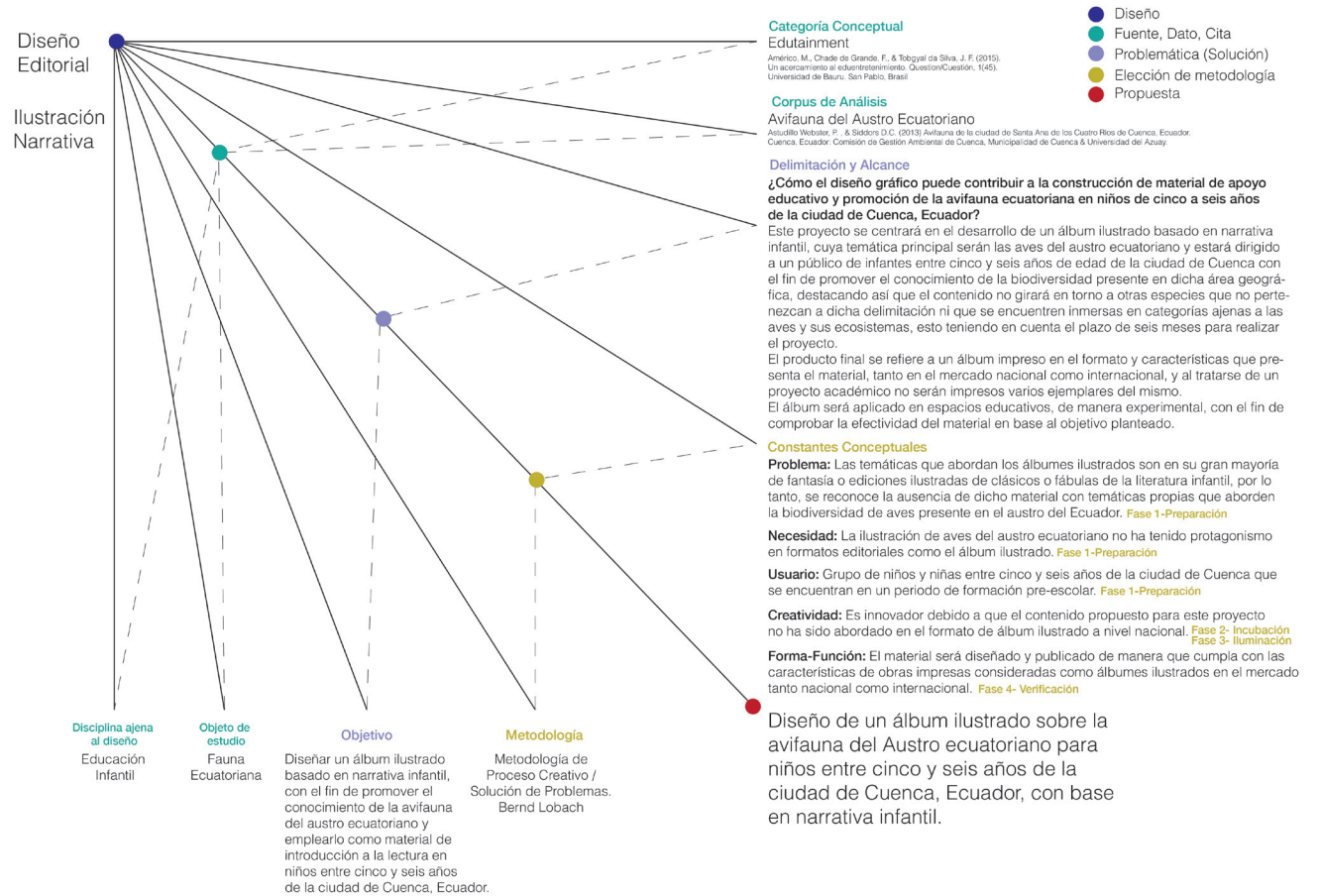
Mertens, D. (2015). *Le monde des fees*. Ilustración. Recuperado de: <https://www.dominiquemertens.com/portfolio#/new-gallery/>

Sugar Snap Studio (2019). *Abecedary*. Recuperado de: <https://centrallillustration.com/illustration/sugar-snap-studio>

Vidal, O. (2017). *Duck, duck, dinosaur*. Fotografía. Recuperado de: <https://www.behance.net/gallery/48595465/Duck-Duck-Dinosaur>



Anexos



Anexo 1: Cuadro de proyección metodológica.



Estimados Adrián y Joanna

Reciban ustedes un atento saludo y un profundo agradecimiento por su colaboración en la realización de mi proyecto de titulación: **Diseño de un álbum ilustrado sobre la avifauna del Austro ecuatoriano para niños entre cinco y seis años de la ciudad de Cuenca, Ecuador, con base en narrativa infantil.**

Con la finalidad de ofrecer un producto editorial de calidad es de suma importancia llevar a cabo la prueba de producto o también denominado testeo, el cual será aplicado en niños y niñas que se encuentren en el rango de edad establecido para el proyecto, por lo cual he solicitado su permiso para poder realizarlo con sus hijas Sofia y Rafaela.

Previo a las indicaciones del testeo adjunto una pequeña explicación:

"El viaje de Milo" es un álbum ilustrado que vincula la ilustración y la narrativa con el fin de introducir a los niños y niñas a la lectura a través del conocimiento de las aves propias de su localidad, en este caso, del Austro ecuatoriano, ya que los más pequeños deben de conocer lo que su país, región o ciudad posee y lo que la hace única y distinta a las demás, y que mejor manera de abordarlo que a través de la visibilización de la avifauna propia del sur de la Sierra ecuatoriana.

Se les ha sido entregado el prototipo inicial impreso del álbum ilustrado en el cual constan las primeras 12 planas del mismo.

La intención con el prototipo impreso es observar y analizar la relación entre el usuario y el producto en cuanto a temas de ergonomía, es decir, la comodidad o facilidad a la hora de manejar el producto, a la vez de analizar las sensaciones que la experiencia de lectura produce, para lo cual es necesario que la lectura del mismo sea llevada a cabo en un lugar, espacio y momento del día destinado a la lectura del prototipo.

En las siguientes hojas encontrarán un listado de preguntas para evaluar la experiencia.

Atentamente:




Daniel Calle
Autor e Ilustrador de
"El viaje de Milo"



Anexo 2: Carta de solicitud de permiso y explicación de la prueba de usuario.





Sofía Lucero Pesantez

Una vez realizada la lectura del **prototipo impreso**, que el representante que ayudó como mediador de la lectura responda las siguientes preguntas:

1) ¿Considera que el tamaño elegido para el prototipo fue manejado con facilidad por Sofía? (Tener en cuenta la facilidad y comodidad al sostenerlo, abrirlo y pasar de página)

Si No

Consideraciones: _____

2) ¿Considera que el estilo ilustrativo elegido para este proyecto es el adecuado para la temática que aborda el álbum ilustrado y para los usuarios a los cuales va dirigido?

Si No

Consideraciones: _____

3) ¿Teniendo en cuenta la experiencia de lectura, el tamaño de la tipografía le pareció adecuado para Sofía?

Si No

Consideraciones: _____

4) ¿Qué sensación o emoción considera usted que provocó en Sofía la introducción a la historia del álbum ilustrado? (Puede elegir más de una opción)


Tranquilidad
 Curiosidad
 Impaciencia
 Aburrimiento

Consideraciones en cuanto a otra sensación o emoción: _____

5) ¿Considera que el texto y lenguaje utilizados son adecuados para niños y niñas que se encuentran en una etapa de introducción a la lectura?

Si No

Si tiene una apreciación extra que desea compartir con relación al proyecto, es totalmente bienvenida, puede escribirla al reverso de la hoja.



Rafaela Lucero Pesantez

Una vez realizada la lectura del **prototipo impreso**, que el representante que ayudó como mediador de la lectura responda las siguientes preguntas:

1) ¿Considera que el tamaño elegido para el prototipo fue manejado con facilidad por Rafaela? (Tener en cuenta la facilidad y comodidad al sostenerlo, abrirlo y pasar de página)

Si No

Consideraciones: _____

2) ¿Considera que el estilo ilustrativo elegido para este proyecto es el adecuado para la temática que aborda el álbum ilustrado y para los usuarios a los cuales va dirigido?

Si No

Consideraciones: _____

3) ¿Teniendo en cuenta la experiencia de lectura, el tamaño de la tipografía le pareció adecuado para Rafaela?

Si No

Consideraciones: _____

4) ¿Qué sensación o emoción considera usted que provocó en Rafaela la introducción a la historia del álbum ilustrado? (Puede elegir más de una opción)

Tranquilidad
 Curiosidad
 Impaciencia
 Aburrimiento

Consideraciones: _____

5) ¿Considera que el texto y lenguaje utilizados son adecuados para niños y niñas que se encuentran en una etapa de introducción a la lectura?

Si No

Si tiene una apreciación extra que desea compartir con relación al proyecto, es totalmente bienvenida, puede escribirla al reverso de la hoja.

Anexo 3: Encuestas descriptivas sobre la prueba de usuario.